

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

# L 316

Ediția  
în limba română

## Legislație

Anul 50  
4 decembrie 2007

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

### REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 1415/2007 al Comisiei din 3 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume .....	1
Regulamentul (CE) nr. 1416/2007 al Comisiei din 3 decembrie 2007 de stabilire a datei-limită de depunere a cererilor de ajutoare pentru depozitarea privată în sectorul cărnii de porc .....	3
★ <b>Regulamentul (CE) nr. 1417/2007 al Comisiei din 28 noiembrie 2007 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura Combinată .....</b>	<b>4</b>
★ <b>Regulamentul (CE) nr. 1418/2007 al Comisiei din 29 noiembrie 2007 privind exportul anumitor deșeuri destinate recuperării enumerate în anexa III sau IIIA la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în anumite țări în care Decizia OCDE privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor nu se aplică <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>6</b>

Preț: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2007/783/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 29 martie 2006 prin care o concentrare este declarată compatibilă cu piața comună și cu funcționarea Acordului SEE (Caz COMP/M.3975 – Cargill/Degussa) [notificată cu numărul C(2006) 1034] <sup>(1)</sup> .....** 53

2007/784/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 18 iulie 2007 privind declararea unei concentrări ca fiind compatibilă cu piața comună și cu funcționarea Acordului SEE (Cazul COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France) [notificată cu numărul C(2007) 3443] <sup>(1)</sup> .....** 57

2007/785/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 3 decembrie 2007 de modificare a Deciziei 2006/415/CE privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 la păsările de curte din Regatul Unit, România și Polonia [notificată cu numărul C(2007) 6109] <sup>(1)</sup> .....** 62



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (CE) NR. 1415/2007 AL COMISIEI

din 3 decembrie 2007

**de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume <sup>(1)</sup>, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 4 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 decembrie 2007.

*Pentru Comisie*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

<sup>(1)</sup> JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

## ANEXĂ

**la Regulamentul Comisiei din 3 decembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Suma forfetară la import
0702 00 00	IL	114,0
	MA	68,2
	SY	68,2
	TR	100,9
	ZZ	87,8
0707 00 05	JO	196,3
	MA	51,7
	TR	102,2
	ZZ	116,7
0709 90 70	MA	51,0
	TR	118,5
	ZZ	84,8
0709 90 80	EG	301,9
	ZZ	301,9
0805 20 10	MA	70,1
	ZZ	70,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	62,5
	HR	52,3
	IL	66,3
	TR	73,3
	UY	82,5
	ZZ	67,4
0805 50 10	EG	79,1
	TR	104,8
	ZA	104,9
	ZZ	96,3
0808 10 80	AR	87,7
	CA	87,3
	CL	86,0
	CN	76,4
	MK	30,6
	US	83,1
	ZA	95,7
	ZZ	78,1
0808 20 50	AR	49,2
	CN	42,4
	TR	145,7
	US	109,4
	ZZ	86,7

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1416/2007 AL COMISIEI****din 3 decembrie 2007****de stabilire a datei-limită de depunere a cererilor de ajutoare pentru depozitarea privată în sectorul  
cărnii de porc**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

urmare, încheierea acordării ajutoarelor pentru depozitarea privată în sectorul cărnii de porc.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

(2) Comitetul de gestionare a cărnii de porc nu a emis un aviz în termenul fixat de președintele său,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2759/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cărnii de porc <sup>(1)</sup>, în special articolul 4 alineatul (6),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

întrucât:

*Articolul 1*

(1) Ajutoarele pentru depozitarea privată acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1267/2007 al Comisiei din 26 octombrie 2007 privind condițiile speciale de acordare a ajutorului pentru depozitarea în regim privat a cărnii de porc <sup>(2)</sup> au avut efecte favorabile pe piața cărnii de porc și ne putem aștepta la o stabilizare temporară a prețurilor cărnii de porc. Se impune, prin

Data-limită de depunere a cererilor de ajutoare pentru depozitarea privată în sectorul cărnii de porc este stabilită la 4 decembrie 2007.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 4 decembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 decembrie 2007.

*Pentru Comisie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 282, 1.11.1975, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2005 (JO L 307, 25.11.2005, p. 2).

<sup>(2)</sup> JO L 283, 27.10.2007, p. 53.

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1417/2007 AL COMISIEI**  
**din 28 noiembrie 2007**  
**privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura Combinată**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii Combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesară adoptarea unor măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 a stabilit normele generale de interpretare a Nomenclurii Combinate. Aceste norme se aplică, de asemenea, oricărei alte nomenclaturi care se bazează integral sau parțial pe această nomenclatură sau care adaugă acesteia orice fel de subdiviziuni suplimentare și care este stabilită prin dispoziții comunitare specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură referitoare la schimbul de mărfuri.
- (3) În temeiul acestor norme generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului prevăzut în anexă trebuie clasificate la codurile NC indicate în coloana 2, în conformitate cu explicațiile indicate în coloana 3 a respectivului tabel.

(4) Se dovedește adecvată prevederea posibilității invocării în continuare de către titular, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura Combinată care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament, în conformitate cu dispozițiile articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar <sup>(2)</sup>.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului prevăzut în anexă sunt clasificate în Nomenclatura Combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a tabelului respectiv.

*Articolul 2*

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre, care nu sunt conforme cu prevederile prezentului regulament, pot fi invocate în continuare, pentru o perioadă de trei luni, în conformitate cu dispozițiile articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 noiembrie 2007.

*Pentru Comisie*  
László KOVÁCS  
*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1352/2007 al Comisiei (JO L 303, 21.11.2007, p. 3).

<sup>(2)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

## ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>1. Un set pentru înfrumusețarea unghiilor care constă în:</p> <p>48 de unghii false un mic tub de lipici o pilă de unghii un bețișor pentru manichiură și abțibilduri decorative pentru unghii.</p> <p>Unghiile false sunt din plastic turnat și există în diverse mărimi.</p> <p>Setul este destinat vânzării cu amănuntul.</p>	3926 90 97	<p>Clasificarea e determinată pe baza regulilor generale 1, 3(b) și 6 de interpretare a Nomenclaturii Combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 3926, 3926 90 și 3926 90 97.</p> <p>Așa cum sunt prezentate, articolele constituie un set în sensul regulii generale de interpretare 3(b).</p> <p>Acest set nu constă în produse de manichiură de la subpoziția 3304 30 00, deoarece include unghii false care se adaugă pe vârful degetului și nu include niciun preparat pentru manichiură destinat simplei îngrijiri și înfrumusețării a mâinii și a unghiilor naturale (notele explicative la Sistemul armonizat aferente poziției 3304, B).</p> <p>Setul constă în diverse articole și se clasifică la subpoziția 3926 90 97, în conformitate cu materialul plastic al unghiilor false care conferă setului caracterul esențial.</p>
<p>2. Unghii false din plastic turnat</p> <p>Sunt concepute pentru a fi atașate pe unghiile naturale folosind o soluție adezivă acrilică.</p> <p>Sunt prezentate în pachete de 50 de bucăți, de aceeași mărime.</p>	3926 90 97	<p>Clasificarea e determinată pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii Combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 3926, 3926 90 și 3926 90 97.</p> <p>Produsele nu reprezintă produse de manichiură de la subpoziția 3304 30 00, deoarece presupun adăugarea de vârfuri de unghii lipite pe vârful degetului și nu sunt preparate pentru manichiură destinate simplei îngrijiri și înfrumusețării a mâinii și a unghiilor naturale (notele explicative la Sistemul armonizat aferente poziției 3304, B).</p> <p>În consecință, produsele se clasifică ca alte articole de plastic la subpoziția 3926 90 97, în conformitate cu materialul din care sunt realizate.</p>
<p>3. Soluție adezivă având în compoziție:</p> <p>Etil cianoacrilat Silice Poli(metacrilat de metil) Calixareni Hidrochinonă Trigliceride.</p> <p>Soluția asigură lipirea pe unghiile naturale a unghiilor false din plastic turnat. Se întărește lent pentru a permite modelarea unghiilor false.</p> <p>Soluția este ambalată în mici tuburi prevăzute cu duze pentru o aplicare ușoară și precisă. Greutatea netă nu depășește 1 kg.</p>	3506 10 00	<p>Clasificarea e determinată pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii Combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 3506 și 3506 10 00.</p> <p>Produsul nu este considerat un preparat de manichiură sau pedichiură de la poziția 3304.</p> <p>Produsul este un adeziv conform termenilor de la poziția 3506.</p>

## REGULAMENTUL (CE) NR. 1418/2007 AL COMISIEI

din 29 noiembrie 2007

privind exportul anumitor deșeuri destinate recuperării enumerate în anexa III sau IIIA la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului în anumite țări în care Decizia OCDE privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor nu se aplică

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2006 privind transferurile de deșeuri <sup>(1)</sup>, în special articolul 37 alineatul (2) al treilea paragraf,

după consultarea țărilor interesate,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006, Comisia a formulat o cerere scrisă fiecărei țări unde nu se aplică Decizia C(2001)107/Final a Consiliului OCDE privind revizuirea Deciziei C(92)39/Final privind controlul circulației transfrontaliere a deșeurilor destinate operațiilor de recuperare. Prin aceasta, Comisia cere o confirmare scrisă că deșeurile enumerate la anexa III sau IIIA la regulamentul menționat și al căror export nu este interzis în temeiul articolului 36 al regulamentulului menționat pot fi exportate din Comunitate pentru a fi recuperate în țara respectivă și cere o indicație privind eventuala procedură de control care se aplică în țara de destinație.
- (2) În aceste cereri, fiecărei țări i s-a solicitat să indice dacă a optat pentru o interdicție sau pentru o procedură de notificare prealabilă scrisă și de acord preliminar scris sau dacă nu va efectua niciun control în ceea ce privește aceste deșeuri.
- (3) În conformitate cu primul paragraf din articolul 37 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006, și înainte de data de aplicare a regulamentulului menționat mai sus, Comisia i s-a solicitat să adopte un regulament ținând seama de toate răspunsurile primite. Comisia a

adoptat în mod corespunzător Regulamentul (CE) nr. 801/2007 <sup>(2)</sup>. Cu toate acestea, răspunsuri și clarificări primite de la acea dată au furnizat o mai bună înțelegere asupra modului în care răspunsurile țărilor de destinație ar trebui să fie luate în considerare.

- (4) În prezent, Comisia a primit răspunsuri la cererile sale scrise de la Africa de Sud, Algeria, Andorra, Argentina, Bangladesh, Belarus, Benin, Botswana, Brazilia, Chile, China, Coasta de Fildeș, Costa Rica, Croația, Cuba, Egipt, Federația Rusă, Filipine, Georgia, Guyana, Hong Kong (China), India, Indonezia, Israel, Kârgâzstan, Kenya, Liban, Liechtenstein, Macao (China), Malaezia, Malawi, Mali, Maroc, Moldova, Oman, Pakistan, Paraguay, Peru, Seychelles, Sri Lanka, Taipei (China), Thailanda, Tunisia, Vietnam.
- (5) Anumite țări nu au adresat o confirmare în scris cu privire la faptul că deșeurile pot fi exportate din Comunitate în țările respective pentru recuperare. În consecință, în conformitate cu articolul 37 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006, trebuie să se considere că aceste țări au ales o procedură de notificare prealabilă scrisă.
- (6) În răspunsurile lor, anumite țări au înștiințat cu privire la intenția acestora de a urmări procedurile de control aplicabile în cadrul legislației naționale, care sunt diferite de cele prevăzute la articolul 37 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006. În plus, în conformitate cu articolul 37 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006, articolul 18 din regulamentul de mai sus ar trebui aplicat *mutatis mutandis* unor astfel de transporturi, cu excepția cazului când deșeurile fac de asemenea obiectul unei proceduri de notificare și acord prealabile.
- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 801/2007 ar trebui modificat în consecință. Din motive de claritate, dat fiind numărul de modificări necesar, este adecvată abrogarea regulamentulului de mai sus și înlocuirea acestuia cu prezentul regulament. Cu toate acestea, deșeurile clasificate în cadrul Regulamentului (CE) nr. 801/2007 care nu fac obiectul unui control în țara de destinație, dar care în prezentul regulament necesită o notificare și un acord prealabile, ar trebui să continue să fie clasificate ca deșeuri care nu fac obiectul unui control în țara de destinație pe o perioadă de tranziție de 60 de zile de la intrarea în vigoare,

<sup>(1)</sup> JO L 190, 12.7.2006, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 179, 7.7.2007, p. 6.



ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a paisprezecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 1*

Pentru exporturile destinate recuperării deșeurilor enumerate în anexele III și IIIA la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006, care nu sunt interzise conform articolului 36 din regulamentul de mai sus, către anumite țări cărora nu li se aplică Decizia C(2001)107/Final a Consiliului OCDE privind revizuirea Deciziei C(92)39/Final privind circulația transfrontalieră a deșeurilor destinate operațiunilor de recuperare, se aplică procedurile prevăzute în anexă.

Se aplică de la data intrării în vigoare.

*Articolul 2*

Regulamentul (CE) nr. 801/2007 se abrogă.

Cu toate acestea, Regulamentul (CE) nr. 801/2007 va continua să fie aplicabil 60 de zile de la acea dată deșeurilor enumerate în coloana (c) a anexei la regulamentul de mai sus, și care sunt enumerate în coloana (b), sau în coloanele (b) și (d) ale anexei la prezentul regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 29 noiembrie 2007.

*Pentru Comisie*  
Peter MANDELSON  
*Membru al Comisiei*

## ANEXĂ

Titlurile coloanelor din prezenta anexă se referă la următoarele:

- (a) interdicție;
- (b) notificare și acord scris prealabile, astfel cum se prevede la articolul 35 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006;
- (c) nu este supus controlului în țara de destinație;
- (d) alte proceduri de control vor fi observate în țara de destinație în cadrul legislației naționale aplicabile. În ceea ce privește deșeurile incluse în coloana (c), cerințele privind informațiile generale stabilite la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 se aplică *mutatis mutandis*, cu excepția cazului în care un anumit tip de deșeurii este inclus de asemenea în coloana (b).

În cazul în care două coduri sunt separate printr-o liniuță, acest lucru înseamnă că sunt acoperite cele două coduri și toate codurile cuprinse între acestea.

În cazul în care două coduri sunt separate prin punct și virgulă, acest lucru înseamnă că sunt acoperite cele două coduri respective.

**Africa de Sud**

(a)	(b)	(c)	(d)
	toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006		

**Algeria**

(a)	(b)	(c)	(d)
GC030 ex 8908 00: numai în cazul în care cadrul poate conține azbest	GC030 ex 8908 00: cu excepția cazului în care cadrul poate conține azbest		GC030 ex 8908 00: cu excepția cazului în care cadrul poate conține azbest
GG030 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos	GG030 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos		GG030 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos
GG040 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos	GG040 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos		GG040 ex 2621: în cazul în care se prezintă analize care arată că deșeurii nu este periculos
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Andorra**

(a)	(b)	(c)	(d)
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Argentina**

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010		
B1020			
	B1030-B1050		
B1060			
	B1070-B1130		
B1140			
	B1150-B1170		
B1180; B1190			
	B1200-B1230		
B1240			
	B1250-B2110		
B2120; B2130			
de la B3010: — resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — alcool polivinilic — resturi de rășini întărite sau produși de condensare — deșeuri din polimeri fluorinați (1)	de la B3010: toate celelalte deșeuri		
de la B3020: — hârtie sau carton fabricat în principal din pastă mecanică (de exemplu, ziare, reviste și materiale tipărite similare) — altele, inclusiv dar nu limitate la 2. resturi nesortate	de la B3020: toate celelalte deșeuri		
	B3030; B3035		B3030; B3035
	B3040; B3050		
	B3060		B3060
	B3065		
de la B3070: — micelii de mucegaiuri inactice de la obținerea penicilinei, folosite ca hrană pentru animale	de la B3070: toate celelalte deșeuri		B3070
	B3080-B3110		
	B3120		B3120

(a)	(b)	(c)	(d)
B3130-B4020			
	B4030		
	GB040 2620 30 2620 90		
	GC010		
GC020			
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

### Bangladesh

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: toate celelalte deșeuri			de la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de aluminiu
B1020-B2130			
de la B3010: toate celelalte deșeuri			de la B3010: — resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalo- genați: — etilenă — stiren

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B3020: toate celelalte deșeuri			de la B3020: — Următoarele deșeuri și resturi de hârtie sau carton: — din hârtie sau carton nealbite sau din hârtie sau carton ondulate; — din alte tipuri de hârtie sau carton, fabricate în principal din celuloză înălbătită, necolorată în masă
B3030-B4030			
GB040 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

**Belarus**

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B1010: — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de toriu	de la B1010: toate celelalte deșeuri	
	de la B1020: — Fragmente de beriliu — Fragmente de telur	de la B1020: toate celelalte deșeuri	

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1030: Numai zgură de vanadiu	de la B1030: toate deșeurile, cu excepția celor care conțin zgură de vanadiu		
de la B1031: Numai zgură de titan	de la B1031: toate deșeurile, cu excepția celor care conțin zgură de titan		
		B1040; B1050	
	B1060		
		B1070	
	B1080		
		B1090	
	B1100; B1115		
	de la B1120: — Metale de tranziție	de la B1120: — Lantanide [metale (pământuri) rare]	
		B1130-B1170	
	B1180		
		B1190	
	B1200-B1240		
		B1250	
	B2010		
	B2020	de la B2020: numai deșeuri care nu conțin substanțele care urmează să fie specificate de Bielorusia	
		B2030	
	de la B2040: — Sulfat de calciu parțial rafinat rezultat din desulfurarea gazelor (FGD) — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive. — Resturi de sticlă conținând litiu-tantal și litiu-niobiu	de la B2040: — Deșeuri de plăci din fibră ghipsată sau plăci de ghips, rezultând din demolarea construcțiilor — Sulf în formă solidă — Calcar de la producerea cianamidei de calciu (având un pH mai mic de 9) — Cloruri de sodiu, potasiu și calciu — Carborundum (carbură de siliciu) — Beton sfărâmat	

(a)	(b)	(c)	(d)
	B2060; B2070		
		B2080; B2090	
	B2100; B2110		
de la B2120: numai deșeuri din soluții acide și bazice care conțin substanțele specificate de Bielorusia	de la B2120: toate deșeurile, cu excepția deșeurilor din soluții acide și bazice care conțin substanțele specificate de Bielorusia		
		B2130	
	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — etilenă — stiren — polipropilenă — polietilentereftalat — acrilonitril — butadienă — poliamide — polibutilentereftalat — policarbonați — polimeri acrilici — poliuretan (care nu conține clorofluorocarboni) — polimetacrilat de metil — alcool polivinilic — polivinil butiral — polivinil acetat — Deșeuri de rășini întărite sau produși de condensare	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — poliacetali — polieteri — polisulfură de fenilen — alcani C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (plastifianți) — polisiloxani — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați (!): — perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — perfluoroalcoxi alcani — tetrafluoroetilenă/perfluoro — vinil eter (PFA) — tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)	
		B3020	
	de la B3030: — Deșeuri de lână sau de păr animal fin sau aspru, inclusiv deșeuri de fire textile, dar cu excepția materialului fibros garnetat	de la B3030: toate celelalte deșeuri	
		B3035	
	B3040		
		B3050	

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B3060: — Degras: reziduuri rezultate în urma tratării substanțelor grase sau a cerii vegetale sau animale — Deșeuri de oase și coarne, neprelucrate, degresate, preparate simplu (dar netăiate în forme), tratate cu acid sau degelificate — Deșeuri de pește	de la B3060: toate celelalte deșeuri	
		B3065	
	de la B3070: — Deșeuri de păr uman	de la B3070: toate celelalte deșeuri	
	B3080-B3100		
		B3110; B3120	
	B3130; B3140		
		B4010-B4030	
de la GB040 7112 2620 30 2620 90: numai zguri galvanice care conțin cupru		de la GB040: 7112 2620 30 2620 90 numai zguri provenind din metale prețioase	
		GC010	
		GC020	
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
de la GE020 ex 7001 ex 7019 39: numai deșeuri din fibră de sticlă care au proprietăți fizico-chimice similare cu azbestul		de la GE020 ex 7001 ex 7019 39: toate deșeurile, cu excepția deșeurilor din fibră de sticlă care au proprietăți fizico-chimice similare cu azbestul	
		GF010	
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).



**Benin**

(a)	(b)	(c)	(d)
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Botswana**

(a)	(b)	(c)	(d)
	toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006		

**Brazilia**

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de nichel — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de tungsten — Fragmente de molibden — Fragmente de tantal — Fragmente de magneziu — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de titan — Fragmente de zirconiu — Fragmente de mangan — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de crom	de la B1010: — Fragmente de cupru — Fragmente de aluminiu — Fragmente de toriu — Fragmente de metale rare	de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de nichel — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de tungsten — Fragmente de molibden — Fragmente de tantal — Fragmente de magneziu — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de titan — Fragmente de zirconiu — Fragmente de mangan — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de crom
B1020-B1040			
	B1050		B1050
B1060			
	B1070; B1080		B1070; B1080
B1090			

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1100: — Reziuuri conținând zinc: — Reziuu de fund de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 90 % Zn) — Reziuu superficial de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 92 % Zn) — Reziuu de la galvanizarea la cald a plăcilor de zinc (în șarje) (> 92 % Zn) — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului	de la B1100: — Catozi de zinc — Reziuuri conținând zinc: — Reziuu de la turnarea zincului sub presiune (> 85 % Zn) — Zguri conținând zinc — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu	de la B1100: — Zguri (sau tunder) conținând aluminiu, cu excepția zgurilor saline	de la B1100: — Catozi de zinc — Reziuuri conținând zinc: — Reziuu de la turnarea zincului sub presiune (> 85 % Zn) — Zguri conținând zinc — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu
B1115			
	B1120; B1130		B1120; B1130
B1140			
	B1150; B1160		B1150; B1160
B1170-B1190			
B1180			
	B1200-B1250		B1200-B1250
		B2010; B2020	
	de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale)	de la B2030: toate celelalte deșeuri	de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale)
de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive	de la B2040: — Deșeuri de plăci din fibră ghipsată sau plăci de ghips, rezultând din demolarea construcțiilor — Resturi de sticlă conținând litiu-tantal și litiu-niobiu	de la B2040: toate celelalte deșeuri	de la B2040: — Deșeuri de plăci din fibră ghipsată sau plăci de ghips, rezultând din demolarea construcțiilor — Resturi de sticlă conținând litiu-tantal și litiu-niobiu
		B2060	
	B2070-B2110		B2070-B2110
B2120; B2130			
		B3010; B3020	
de la B3030: — Îmbrăcăminte uzată și alte articole textile uzate	de la B3030: toate celelalte deșeuri		de la B3030: toate celelalte deșeuri
	B3035		B3035

(a)	(b)	(c)	(d)
B3040			
		B3050-B3065	
		B3060	
de la B3070: — Micelii de fungi inactivi de la obținerea penicilinei, folosite ca hrană pentru animale		de la B3070: — Deșeuri de păr uman — Deșeuri de paie	
		B3080; B3090	
B3100-B3120			
		B3130	
B3140-B4030			
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

**Chile**

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1010
			B1031

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1050
			B1070; B1080
			B1115
			B1250
			B2060
			B2130
			B3010
			B3030
			B3035
			B3060; B3065
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90
		toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006	

## China

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de molibden — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de zirconiu — Fragmente de mangan — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de toriu — Fragmente de metale rare — Fragmente de crom			de la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de cupru — Fragmente de nichel — Fragmente de aluminiu — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de tungsten — Fragmente de tantal — Fragmente de magneziu — Fragmente de titan
de la B1020: toate celelalte deșeuri			de la B1020: — Metale de tranziție – în cazul în care conțin > 10 % V <sub>2</sub> O <sub>5</sub>
B1030			
de la B1031: toate celelalte deșeuri			de la B1031: tungsten, titan, tantal
B1040			
			B1050
B1060			
			B1070; B1080
B1090			
de la B1100: toate celelalte deșeuri			de la B1100: — Catozi de zinc
			B1115
de la B1120: — Lantanide [metale (pământuri) rare]			de la B1120: toate celelalte deșeuri
B1130-B1200			
			B1210
B1220			
			B1230
B1240			

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1 250
B2010; B2020			
de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale), cu excepția resturilor WC, toate celelalte deșeuri			de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale) numai resturi de WC
B2040-B2130			
de la B3010: — Următoarele resturi de rășini întărite sau produși de condensare: — rășini ureoformaldehydice — rășini melamină-formaldehidă — rășini epoxidice — rășini alchidice			de la B3010: — Resturi din plastic de polimeri și copolimeri nehalogenați — Următoarele resturi de rășini întărite sau produși de condensare: — rășini fenol-formaldehidă — poliamide — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați <sup>(1)</sup> : — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)
			B3020
de la B3030: toate celelalte			de la B3030: — Următoarele deșeuri de bumbac: — deșeuri de fire (inclusiv resturi de fire) — alte deșeuri — Următoarele deșeuri (inclusiv resturi de la pieptănat, deșeuri de fire textile și material fibros garnetat) — de fibre sintetice — de fibre artificiale
B3035; B3040			
			B3050
de la B3060: toate celelalte			de la B3060: — Deșeuri de oase și coarne, neprelucrate, degresate, preparate simplu (dar netăiate în forme), tratate cu acid sau degelificate

(a)	(b)	(c)	(d)
B3065-B4030			
de la GB040 7112 2620 30 2620 90: toate celelalte deșeuri			de la GB040 7112 2620 30 2620 90: numai zguri provenite din prelucrarea cuprului
			GC010
de la GC020: toate celelalte deșeuri			de la GC020: numai deșeuri din cabluri, fragmente de motoare
			GC030: ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

### Coasta de Fildes

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1250
			de la B3030: — Îmbrăcăminte uzată și alte articole textile uzate
			B3140
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Costa Rica**

(a)	(b)	(c)	(d)
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Croația**

(a)	(b)	(c)	(d)
	toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006		toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Cuba**

(a)	(b)	(c)	(d)
		toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006	

**Egipt**

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Fragmente de crom			de la B1010: toate celelalte deșeuri
B1020-B1040			
	B1050-B1070		
B1080-B1140			
	B1150		
B1160-B1190			
			B1220; B1230
	B1240		
			B1250
B2010; B2020			
	B2030		
de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive	de la B2040: toate celelalte deșeuri		



(a)	(b)	(c)	(d)
	B2060-B2080		
B2090			
	B2100-B2110		
B2120			
	B2130		
B3010			
de la B3020: deșeurile și fragmente de hârtie sau carton fabricat din — altele 2. resturi nesortate.	de la B3020: toate celelalte deșeurile		
	B3030-B3110		
B3120			
	B3130-B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

## Federația Rusă

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010-B2120		B1010-B2120
B2130			
	B3010-B3030		B3010-B3030
B3035; B3040			
	B3050-B3070		B3050-B3070
B3080			
	B3090		B3090
B3100			
	B3110-B3130		B3110-B3130
B3140			
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
	GC030 ex 8908 00		GC030 ex 8908 00
	GC050		GC050
GE020 ex 7001	GE020 ex 7019 39		GE020 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

## Filipine

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Fragmente de cobalt	de la B1010: toate celelalte deșeuri		
de la B1020: — Deșeuri de plumb (excluzând bateriile pe bază de acid și plumb)	de la B1020: toate celelalte deșeuri		
	B1030-B1115		
de la B1120: — Cobalt, lantan	de la B1120: toate celelalte deșeuri		
	B1130-B1150		
B1160; B1170			
	B1180-B1220		
B1230; B1240			
	B1250		
B2010			
		B2020	
	de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale)	de la B2030: — Fibre pe bază de ceramică, care nu sunt specificate sau incluse în altă parte	
	B2040		
B2060			
	B2070-B3010		
		B3020-B3050	
	B3060-B3070		
		B3080	
	B3090-B3140		
B4010; B4020			
	B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		

(a)	(b)	(c)	(d)
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

**Georgia**

(a)	(b)	(c)	(d)
		B1010; B1020	
	B1030		
B1031-B1080			
	B1090		
B1100; B1115			
	B1120-B2130		
		B3010-B3030	
	B3035		
B3040			
		B3050	
	B3060; B3065		
B3070; B3080			
	B3090-B3110		
B3120-B4010			
	B4020		

(a)	(b)	(c)	(d)
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
		GH013 3915 30 ex 3904 10-40	
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
	GN030 ex 0505 90		

**Guyana**

(a)	(b)	(c)	(d)
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Hong Kong (China)**

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — fragmente de tantal			de la B1010: toate celelalte deșeuri
			B1020
B1030-B1040			
			B1050
B1060-B1090			

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1100: — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului			de la B1100: toate celelalte deșeuri
			B1115
de la B1120: — Lantanide [metale (pământuri rare):			de la B1120: toate celelalte deșeuri
			B1130
B1140-B1190			
			B1200
B1210; B1220			
			B1230
B1240			
			B1250-B2060
B2070; B2080			
			B2090
B2100-B2130			
de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — poliacetali — polieteri — alcani C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (plastifianți) — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați (1): — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)			de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — etilenă — stiren — polipropilenă — polietilenterefalat — acrilonitril — butadienă — poliamide — polibutilenterefalat — policarbonați — polisulfură de fenilen — polimeri acrilici — poliuretan (care nu conține clorofluorocarboni) — polisiloxani — polimetacrilat de metil — alcool polivinilic — polivinil butiral — polivinil acetat — Resturi de rășini întărite sau produși de condensare

(a)	(b)	(c)	(d)
			B3020; B3030
B3035			
			B3040-B3060
B3065			
			B3070-B3090
B3100-B3130			
			B3140
B4010-B4030			
			GB040 7112 2620 30 2620 90
			GC010
			GC020
			GC030 ex 8908 00
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
			GG030 ex 2621
			GG040 ex 2621
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

**India**

(a)	(b)	(c)	(d)
			De la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de cupru — Fragmente de nichel — Fragmente de aluminiu — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de magneziu
		B1020	
	de la B3010: toate celelalte deșeuri	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — polietilenterefalat	
		B3020	
	de la B3030: toate celelalte deșeuri		de la B3030: — Deșeuri de cărpe, resturi de sfoară, frânhii și parâme precum și articole uzate din sfoară, frânhii sau parâme din materiale textile
	toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006		

**Indonezia**

(a)	(b)	(c)	(d)
			B1010; B1020
B1030-B1100			
			B1115
B1120-B2010			
			B2020
de la B2030: — Fibre pe bază de ceramică, care nu sunt specificate sau incluse în altă parte			de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico-metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale)
de la B2040: toate celelalte deșeuri			B2040: — Resturi de sticlă conținând litiu-tantal și litiu-niobiu.
B2060-B3010			



(a)	(b)	(c)	(d)
			B3020
de la B3030: — Îmbrăcăminte uzată și alte articole textile uzate — Deșeuri de cârpe, resturi de sfoară, frânghii și parâme precum și articole uzate din sfoară, frânghii sau parâme din materiale textile			de la B3030: toate celelalte deșeuri
B3035			
			B3040-B3090
B3100-B3130			
			B3140
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
			GC020
GC030 ex 8908 00			
GC050			
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
			GF010
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
			GN010 ex 0502 00
			GN020 ex 0503 00
			GN030 ex 0505 90

**Israel**

(a)	(b)	(c)	(d)
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Kârgâzstan**

(a)	(b)	(c)	(d)
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Kenya**

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010-B1030		
B1031			
	B1040-B1080		
B1090			
de la B1100: — Reziduuri conținând zinc: — Reziduu de la galvanizarea la cald a plăcilor de zinc (în șarje) (> 92 % Zn) — Zguri conținând zinc — Zguri (sau tunder) conținând aluminiu, cu excepția zgurilor saline — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu	de la B1110: — Catozi de zinc — Reziduuri conținând zinc: — Reziduu superficial de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 90 % Zn) — Reziduu de fund de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 92 % Zn) — Reziduu de la turnarea zincului sub presiune (> 85 % Zn)		
de la B1120: toate celelalte deșeuri	de la B1120: — Mangan — Fier — Zinc		
B1130-B2130			
	B3010		
B3020			

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B3030: — Câlți și deșeuri (inclusiv deșeuri de fire textile și material fibros garnetat) de cânepă ( <i>Cannabis sativa</i> L.) — Deșeuri de cârpe, resturi de sfoară, frânghii și parâme, precum și articole uzate din sfoară, frânghii sau parâme din materiale textile, altele decât cele sortate	de la B3030: toate celelalte deșeuri		
B3035-B3130			
	B3140		
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

**Liban**

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Fragmente de crom	de la B1010: toate celelalte deșeuri		B1010
B1020-B1090			B1020-B1090
de la B1100: — Zguri conținând zinc — Zguri (sau tunder) conținând aluminiu, cu excepția zgurilor saline	de la B1100: — Catozi de zinc — Reziduuri conținând zinc — Reziduu superficial de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 90 % Zn) — Reziduu de fund de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 92 % Zn) — Reziduu de la turnarea zincului sub presiune (> 85 % Zn) — Reziduu de la galvanizarea la cald a plăcilor de zinc (în șarje) (> 92 % Zn) — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu		B1100
	B1115		B1115
B1120-B1140			B1120-B1140
	B1150-B2030		B1150-B2030
de la B2040: toate celelalte deșeuri	de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive		B2040
B2060-B2130			B2060-B2130

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — alcool polivinilic — polivinil butiral — polivinil acetat — Rășini uzate întărite sau produși de condensare — Următoarele deșeurii de polimeri fluorurați <sup>(1)</sup> : — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — etilenă — stiren — polipropilenă — polietilentereftalat — acrilonitril — butadienă — poliacetali — poliamide — polibutilentereftalat — policarbonați — polieteri — polisulfură de fenilen — polimeri acrilici — alcani C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (plastifianți) — poliuretan (care nu conține clorofluorocarboni) — polisiloxani — polimetacrilat de metil		B3010:
	B3020-B31 30		B3020-B31 30
B3140			B3140
	B4010-B4030		B4010-B4030
	GB040 7112 2620 30 2620 90		GB040 7112 2620 30 2620 90
	GC010		GC010
	GC020		GC020
GC030 ex 8908 00			GC030 ex 8908 00
GC050			GC050
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		GF010
	GG030 ex 2621		GG030 ex 2621
	GG040 ex 2621		GG040 ex 2621
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		GH013 3915 30 ex 3904 10-40
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

<sup>(1)</sup> A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

**Liechtenstein**

(a)	(b)	(c)	(d)
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Macao (China)**

(a)	(b)	(c)	(d)
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Malaezia**

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Fragmente de nichel — Fragmente de zinc — Fragmente de tungsten — Fragmente de tantal — Fragmente de magneziu — Fragmente de titan — Fragmente de mangan — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de metale rare — Fragmente de crom	de la B1010: — Fragmente de molibden — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de zirconiu — Fragmente de toriu	de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de cupru — Fragmente de aluminiu — Fragmente de staniu	
B1020-B1100			
		B1115	
B1120-B1140			
		B1150	
B1160-B1190			
		B1200; B1210	
B1220-B1240			
		B1250-B2030	

(a)	(b)	(c)	(d)
<p>de la B2040:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Sulfat de calciu parțial rafinat rezultat din desulfurarea gazelor (FGD)</li> <li>— Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive</li> </ul>		<p>de la B2040:</p> <p>toate celelalte deșeuri</p>	
		B2060	
B2070; B2080			
		B2090	
B2100			
		B2110-B2130	
B3010			
		B3020-B3035	
B3040			
	<p>de la B3050:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeuri și resturi de lemn, aglomerate sau nu în bușteni, brichete, pelete sau alte forme similare</li> </ul>	<p>de la B3050:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeuri de plută: plută zdrobită, granulată sau măcinată</li> </ul>	
	<p>de la B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeuri, reziduuri și produse secundare vegetale uscate și sterilizate, sub formă de pelete sau nu, de natură a fi utilizate pentru hrana animalelor, care nu sunt specificate sau incluse în altă categorie (numai brizură de orez și alte produse similare clasificate la 2302 20 100/900)</li> <li>— Deșeuri de oase și coarne, neprelucrate, degresate, preparate simplu (dar netăiate în forme), tratate cu acid sau degelificate</li> <li>— Coji, pielețe, pelicule și alte resturi de cacao</li> <li>— Alte deșeuri din industria agroalimentară, cu excepția subproduselor secundare care îndeplinesc cerințele și standardele naționale și internaționale pentru consumul uman sau animal</li> </ul>		<p>de la B3060:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeuri, reziduuri și produse secundare vegetale uscate și sterilizate, sub formă de pelete sau nu, de natură a fi utilizate pentru hrana animalelor, care nu sunt specificate sau incluse în altă categorie (numai brizură de orez și alte produse similare clasificate la 2302 20 100/900)</li> <li>— Alte deșeuri din industria agroalimentară, cu excepția subproduselor care îndeplinesc cerințele și standardele naționale și internaționale pentru consumul uman sau animal</li> </ul>
		B3065-B3140	

(a)	(b)	(c)	(d)
B4010			
		B4020	
B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
		GE020 ex 7001 ex 7019 39	
		GF010	
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		GN010 ex 0502 00
	GN020 ex 0503 00		GN020 ex 0503 00
	GN030 ex 0505 90		GN030 ex 0505 90

**Malawi**

(a)	(b)	(c)	(d)
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Mali**

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: toate celelalte deșeuri	de la B1010: — Fragmente de crom		
	B1020		
B1030-B1040			
	B1050		



(a)	(b)	(c)	(d)
B1060			
	B1070; B1080		
B1090-B1120			
	B1130		
B1140-B2030			
de la B2040: toate celelalte deșeuri	de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive — Sulf în formă solidă		
	B2060		
B2070-B2100			
	B2110; B2120		
B2130-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

## Maroc

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de tungsten — Fragmente de molibden — Fragmente de tantal — Fragmente de magneziu — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de zirconiu — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de toriu		de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de cupru — Fragmente de nichel — Fragmente de aluminiu — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de titan — Fragmente de mangan — Fragmente de metale rare — Fragmente de crom
	de la B1020: — Fragmente de antimoniu — Deșeuri de plumb (excluzând bateriile pe bază de acid și plumb) — Fragmente de telur		de la B1020: — Fragmente de beriliu — Fragmente de cadmiu — Fragmente de seleniu
	B1030-B1200		
			B1210
	B1220-B1250		
			B2010-B2020
	de la B2030: — Fibre pe bază de ceramică, care nu sunt specificate sau incluse în altă parte		de la B2030: — Deșeuri și resturi ceramico- metalice (materiale compozite conținând ceramică și metale)
	B2040-B2130		

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — stiren — butadienă — poliacetali — poliamide — polibutilentereftalat — policarbonați — polieteri — polisulfură de fenilen — polimeri acrilici — alcani C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (plastifianți) — polisiloxani — polimetacrilat de metil — polivinil butiral — polivinil acetat — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați <sup>(1)</sup> : — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)		de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — etilenă — polipropilenă — polietilentereftalat — acrilonitril — poliuretan (care nu conține clorofluorocarboni) — alcool polivinilic — Resturi de rășini întărite sau produși de condensare
			B3020-B3050
	de la B3060: toate celelalte deșeuri		de la B3060: — Coji, piețițe, pelicule și alte resturi de cacao
			B3065
	B3070-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		

(a)	(b)	(c)	(d)
	GF010		
	GG030 ex 2621		
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

### Moldova

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B3020: toate celelalte deșeuri	de la B3020: — hârtie sau carton nealbite sau hârtie sau carton ondulate — din alte tipuri de hârtie sau carton, fabricate în principal din celuloză înălbătită, necolorată în masă — din hârtie sau carton fabricat în principal din pastă mecanică (de exemplu, ziare, reviste și materiale tipărite similare)		
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

### Oman

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: toate celelalte	de la B1010: — Fragmente de fier și oțel		
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

### Pakistan

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B3060: — Drojdii de vin			
B3140			

(a)	(b)	(c)	(d)
de la GN010 ex 0502 00: deșeurile de păr de porc sau de mistreț			
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Paraguay**

(a)	(b)	(c)	(d)
		toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006	

**Peru**

(a)	(b)	(c)	(d)
	<p>de la B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeurile de lână sau de păr animal fin sau aspru, inclusiv deșeurile de fire textile, dar cu excepția materialului fibros garnetat</li> <li>— Deșeurile de bumbac (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat)</li> <li>— Câlți și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de cânepă (<i>Cannabis sativa</i> L.)</li> <li>— Câlți și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de iută și alte fibre textile liberiene (excluzând inul, cânepa și ramia)</li> <li>— Câlți și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de sisal și alte fibre textile din genul <i>Agave</i></li> <li>— Câlți, resturi de la pieptănat și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de nucă de cocos</li> <li>— Câlți, resturi de la pieptănat și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de abacă (cânepă de Manila sau <i>Musa textilis</i> Nee)</li> <li>— Câlți, resturi de la pieptănat și deșeurile (inclusiv deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de ramie și alte fibre textile vegetale, care nu sunt specificate sau incluse în altă categorie</li> </ul>		<p>de la B3030:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Deșeurile de mătase (inclusiv gogoși de mătase necorespunzătoare pentru depănarea în sculuri, deșeurile de fire textile și material fibros garnetat)</li> <li>— Câlți și deșeurile de in</li> <li>— Deșeurile (inclusiv resturi de la pieptănat, deșeurile de fire textile și material fibros garnetat) de fibre sintetice sau artificiale</li> <li>— Îmbrăcăminte uzată și alte articole textile uzate</li> <li>— Deșeurile de cârpe, resturi de sfoară, frânghii și parâme precum și articole uzate din sfoară, frânghii sau parâme din materiale textile</li> </ul>

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B3060: — Degras: reziduuri rezultate în urma tratării substanțelor grase sau a cerii vegetale sau anima — Deșeuri de oase și coarne, neprelucrate, degresate, preparate simplu (dar netăiate în forme), tratate cu acid sau degelificate		de la B3060: toate celelalte deșeuri
	de la B3065: Deșeuri de grăsimi și uleiuri comestibile de origine animală (de exemplu, uleiuri folosite la prăjit), cu condiția să nu prezinte caracteristica [periculos] menționată la anexa III Basel		de la B3065: Deșeuri de grăsimi și uleiuri comestibile de origine animală (de exemplu, uleiuri folosite la prăjit), cu condiția să nu prezinte caracteristica [periculos] menționată la anexa III Basel
			toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006

**Seychelles**

(a)	(b)	(c)	(d)
	GF010		
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		
toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006			

**Sri Lanka**

(a)	(b)	(c)	(d)
	toate deșeurile enumerate în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1013/2006		

## Taipei (China)

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de molibden — Fragmente de tantal — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de zirconiu — Fragmente de mangan — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de toriu — Fragmente de pământuri rare — Fragmente de crom		de la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de cupru — Fragmente de nichel — Fragmente de aluminiu — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de tungsten — Fragmente de magneziu — Fragmente de titan — Fragmente de germaniu
	B1020-B1031		
B1040			
	B1050-B1090		
	de la B1100: — Zguri (sau tunder) conținând aluminiu, cu excepția zgurilor saline — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu		de la B1100: — Catozi de zinc — Reziduuri conținând zinc — Reziduu superficial de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 90 % Zn) — Reziduu de fund de la galvanizarea plăcilor de zinc (> 92 % Zn) — Reziduu de la turnarea zincului sub presiune (> 85 % Zn) — Reziduu de la galvanizarea la cald a plăcilor de zinc (în șarje) (> 92 % Zn) — Zguri conținând zinc
	B1115; B1120		
			B1130
	B1140-B1220		
			B1230
	B1240		
B1250			
	B2010-B2030		

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B2040: toate celelalte deșeuri		de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive
	B2060-B2130		
	de la B3010: — Resturi din plastic din următorii polimeri și copolimeri nehalogenați: — poliuretan (care nu conține CFC) — Resturi de rășini întărite sau produși de condensare		de la B3010: toate celelalte deșeuri
			B3020
	B3030; B3035		
			B3040; B3050
	B3060-B4030		
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
			GC050
			GE020 ex 7001 ex 7019 39
	GF010		
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
			GH013 3915 30 ex 3904 10-40
GN010 ex 0502 00			
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		



## Thailanda

(a)	(b)	(c)	(d)
		B1010	
	B1020; B1030		
		B1031	
	B1040-B1090		
	de la B1100: toate celelalte deșeuri	de la B1100: — Deșeuri de material refractar, inclusiv creuzete provenind din topirea cuprului — Zguri de la prelucrarea metalelor prețioase pentru rafinare ulterioară — Zguri de staniu conținând tantal, cu mai puțin de 0,5 % staniu	
	B1115-B1140		
		B1150	
	B1160-B1240		
B1250			
	B2010; B2020		
		B2030	
	de la B2040: — Zgură de la obținerea cuprului, stabilizată chimic, cu un conținut ridicat de fier (peste 20 %) și prelucrată în conformitate cu specificațiile industriale (de exemplu DIN 4301 și DIN 8201), în principal pentru aplicațiile din construcții și obținerea materialelor abrazive — Calcar de la producerea cianamiei de calciu (având un pH mai mic de 9) — Resturi de sticlă conținând litiu-tantal și litiu-niobiu.	de la B2040: toate celelalte deșeuri	
		B2060; B2070	
	B2080; B2090		
		B2100	
	B2110-B2130		

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B3010: — Resturi din plastic de polimeri și copolimeri nehalogenați — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați <sup>(1)</sup> : — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)	de la B3010: — Resturi de rășini întărite sau produși de condensare	
		B3020	
	de la B3030: — Deșeuri (inclusiv resturi de la pieptănat, deșeuri de fire textile și material fibros garnetat) de fibre sintetice sau artificiale — Deșeuri de cârpe, resturi de sfoară, frânghii și parâme precum și articole uzate din sfoară, frânghii sau parâme din materiale textile	de la B3030: toate celelalte deșeuri	
	B3035		
	de la B3040: — Alte deșeuri de cauciuc (cu excepția deșeurilor specificate în altă parte)	de la B3040: — Deșeuri și fragmente de cauciuc dur (de exemplu ebonită)	
		B3050-B3140	
	B4010-B4030		
	GB040 7112 2620 30 2620 90		
	GC010		
	GC020		
	GC030 ex 8908 00		
	GC050		
	GE020 ex 7001 ex 7019 39		
		GF010	
		GG030 ex 2621	

(a)	(b)	(c)	(d)
	GG040 ex 2621		
	GH013 3915 30 ex 3904 10-40		
		GN010 ex 0502 00	
		GN020 ex 0503 00	
		GN030 ex 0505 90	

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

### Tunisia

(a)	(b)	(c)	(d)
	B1010		
B1020-B1220			
	B1230; B1240		
B1250			
	B2010		
B2020; B2030			
de la B2040: toate celelalte deșeuri	de la B2040: — Calcar de la producerea cianamidei de calciu (având un pH mai mic de 9) — Cloruri de sodiu, potasiu și calciu — Carborundum (carbură de siliciu)		
B2060-B2130			
de la B3010: — Următoarele deșeuri de polimeri fluorurați ( <sup>1</sup> ): — Perfluoroetilenă/propilenă (FEP) — Perfluoroalcoxi alcani — Tetrafluoroetilenă/perfluorovinil eter (PFA) — Tetrafluoroetilenă/perfluorometilvinil eter (MFA) — Polifluorură de vinil (PVF) — Polifluorură de viniliden (PVDF)	de la B3010: — Resturi din plastic de polimeri și copolimeri nehalogenați — Resturi de rășini întărite sau produși de condensare		
	B3020		

(a)	(b)	(c)	(d)
	de la B3030: toate celelalte deșeuri	de la B3030: — Îmbrăcăminte uzată și alte articole textile uzate	
	B3035-B3065		
de la B3070: — Miceli de mucegaiuri inactice de la obținerea penicilinei, folosite ca hrană pentru animale	de la B3070: — Deșeuri de păr uman — Deșeuri de paie		
	B3080		
B3090-B3130			
	B3140		
B4010-B4030			
GB040 7112 2620 30 2620 90			
GC010			
GC020			
GC030 ex 8908 00			
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
	GN010 ex 0502 00		
	GN020 ex 0503 00		
	GN030 ex 0505 90		

(<sup>1</sup>) A se vedea nota de subsol de la pagina 64 din Regulamentul (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 190, 12.7.2006, p. 1).

## Vietnam

(a)	(b)	(c)	(d)
de la B1010: — Metale prețioase (aur, argint, metale din grupa platinei, dar nu mercurul) — Fragmente de tantal — Fragmente de cobalt — Fragmente de bismut — Fragmente de germaniu — Fragmente de vanadiu — Fragmente de hafniu, indiu, niobiu, reniu și galiu — Fragmente de toriu — Fragmente de metale rare			de la B1010: — Fragmente de fier și oțel — Fragmente de cupru — Fragmente de nichel — Fragmente de aluminiu — Fragmente de zinc — Fragmente de staniu — Fragmente de tungsten — Fragmente de molibden — Fragmente de magneziu — Fragmente de titan — Fragmente de zirconiu — Fragmente de mangan — Fragmente de crom
de la B1020: — Fragmente de beriliu — Fragmente de cadmiu — Fragmente de seleniu — Fragmente de telur			de la B1020: — Fragmente de antimoniu — Deșeuri de plumb (excluzând bateriile pe bază de acid și plumb)
B1030-B1190			
			B1200
B1210-B2010			
			B2020
B2030			
de la B2040: toate celelalte deșeuri			de la B2040: — Sulfat de calciu parțial rafinat rezultat din desulfurarea gazelor (FGD)
B2060-B2130			
	de la B3010: deșeuri, altele decât resturi din plastic din următorii polimeri și polimeri nehalogenați: — etilenă — stiren — polipropilenă — polietilentereftalat — policarbonați		B3010
			B3020
B3030-B4030			

(a)	(b)	(c)	(d)
GB040 7112 2620 30 2620 90			
			GC010
GC020			
			GC030 ex 8908 00
GC050			
GE020 ex 7001 ex 7019 39			
GF010			
GG030 ex 2621			
GG040 ex 2621			
GH013 3915 30 ex 3904 10-40			
GN010 ex 0502 00			
GN020 ex 0503 00			
GN030 ex 0505 90			

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## COMISIE

## DECIZIA COMISIEI

din 29 martie 2006

**prin care o concentrare este declarată compatibilă cu piața comună și cu funcționarea Acordului SEE**

**(Caz COMP/M.3975 – Cargill/Degussa)**

[notificată cu numărul C(2006) 1034]

**(Numai textul în limba engleză este autentic)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2007/783/CE)

La 29 martie 2006, Comisia a adoptat o decizie într-un caz de concentrare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi <sup>(1)</sup>, în special articolul 8 alineatul (1) din regulament. O versiune neconfidențială a întregii decizii în versiunea lingvistică autentică a cazului, redactată în limbile de lucru ale Comisiei, poate fi accesată pe website-ul Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă: [http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_ro.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_ro.html)

## I. REZUMAT

- (1) La 21 octombrie 2005, Comisia a primit o notificare privind o concentrare propusă în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi („regulamentul privind concentrările economice”).
- (2) După examinarea notificării, Comisia a ajuns la concluzia că operațiunea notificată face obiectul regulamentului privind concentrările economice.
- (3) La 23 noiembrie 2005, părțile și-au asumat angajamente față de Comisie. La 14 decembrie 2005, Comisia a ajuns la concluzia că această concentrare, chiar ținând cont de angajamentele asumate, ridică serioase îndoieli asupra compatibilității sale cu piața comună și a decis, în consecință, să inițieze o procedură, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) din regulamentul privind concentrările economice.
- (4) În urma unei investigații amănunțite, Comisia a ajuns la concluzia că, totuși, operațiunea notificată nu ridică

motive de îngrijorare în legătură cu compatibilitatea sa cu piața comună. De aceea s-a propus autorizarea tranzacției notificate în temeiul articolului 8 alineatul (1) din regulamentul privind concentrările economice.

## II. PĂRȚILE ȘI OPERAȚIUNEA ÎN CAUZĂ

- (5) Cargill este o societate privată cu sediul în Statele Unite, a cărei activitate constă în producerea și comercializarea de produse agricole de bază, de produse alimentare și furaje pentru animale, precum și în furnizarea de servicii financiare agricole în lumea întreagă. DFI este o societate germană producătoare de ingrediente alimentare, deținută în prezent de Degussa AG, ai cărei acționari principali sunt RAG și E.ON. Cele două ramuri principale de activitate ale DFI sunt „DFI Texturant Systems” și „DFI Flavours”. Operațiunea constă în achiziția a 100 % din acțiunile DFI pe care le deține în prezent Degussa AG.

## III. CONCENTRARE DE DIMENSIUNE COMUNITARĂ

- (6) Tranzacția propusă constă în preluarea controlului de către Cargill asupra întregii societăți DFI, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 1 alineatul (3) din regulamentul privind concentrările economice.

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

#### IV. PIEȚELE DE PRODUSE RELEVANTE

- (7) Investigația asupra pieței efectuată de Comisie în acest caz s-a concentrat în principal asupra piețelor *lecitinei lichide și a lecitinei dezuleizate nemodificate genetic* (1). Alte piețe afectate au fost cele ale *lecitinei modificate genetic, a pectinei și a uleiului nerafinat din semințe* (2).

##### 1. Diferitele piețe ale lecitinei

- (8) Lecitina este un ingredient alimentar care este utilizat ca „emulsificator” pentru stabilizarea emulsiilor, adică a unui amestec de substanțe hidrofile (de exemplu, apă) și hidrofobe (de exemplu, ulei). Lecitina este utilizată în principal pentru produsele alimentare și furajele destinate animalelor, dar și în compoziția produselor cosmetice, farmaceutice și industriale (precum erbicidele și pielea). Cu toate că reprezintă mai puțin de 1 % din totalul costurilor de producție, ea este de obicei esențială în procesul industrial al utilizatorilor finali și poate schimba radical calitatea produselor finite.

- (9) Lecitina este un produs secundar generat în procesul măcinării semințelor oleaginoase, în general cele de soia: cea mai mare parte a lecitinei vândute pe piață este extrasă din ulei de soia (95 %), în timp ce alte surse, precum semințele de rapiță și cele de floarea-soarelui sunt folosite mult mai puțin. Lecitina reprezintă mai puțin de 1 % din conținutul volumic al unei boabe de soia și mult sub 5 % din conținutul său valoric.

(a) *Lecitina și emulsifcatorii sintetici nu sunt pe aceeași piață de produse*

- (10) Emulsifcatorii pot fi împărțiți în *emulsifcatori naturali* (de exemplu, lecitina) și *emulsifcatori sintetici* (ca, de exemplu, mono- sau digliceridele). În timp ce primii sunt extrași din semințe oleaginoase, ceilalți sunt produși artificial prin reacții chimice. Investigația asupra pieței efectuată de Comisie a stabilit că cele două tipuri de emulsifcatori nu fac parte din aceeași piață de produse, în principal din următoarele motive:

- (11) Din perspectiva cererii, testul pieței a arătat că lecitina și emulsifcatorii sintetici nu se pot substitui unul altuia din motive tehnologice și de calitate. Această constatare se aplică producătorilor de produse alimentare și de furaje pentru animale. Practic niciun client care cumpără lecitină nemodificată genetic nu a preferat apoi emulsifcatorii sintetici, chiar dacă prețul lecitinei nemodificate genetic s-a dublat în ultimii doi ani, iar marea majoritate nu ar cumpăra emulsifcatori sintetici nici dacă prețul lecitinei ar crește cu 10 % în viitor.

(b) *Lecitina modificată genetic și cea nemodificată genetic trebuie evaluate separat*

- (12) Investigația pieței a arătat, de asemenea, faptul că trebuie să se diferențieze între piața lecitinei modificate genetic și cea a lecitinei nemodificate genetic în Europa. Într-adevăr, clienții europeni (spre deosebire de cei din alte părți ale lumii) manifestă o opoziție puternică față de produsele modificate genetic. Acest lucru a determinat Uniunea

Europeană să adopte, din 2004 <sup>(1)</sup> în prezent, o serie de regulamente care impun etichetarea și trasabilitatea hranei, a alimentelor și a ingredientelor alimentare modificate genetic. Prin urmare, lecitina poate fi scutită de obligația de etichetare doar în cazul în care există un proces de certificare („pista de audit”) pentru întregul lanț de producție și aprovizionare care dovedește că recolta de soia în cauză nu este modificată genetic, iar ingredientele care stau la baza produselor semifinite și finite n-au intrat în contact cu materialele modificate genetic în timpul plantării, al recoltării, al stocării, al prelucrării și al distribuției.

- (13) Din perspectiva ofertei, costurile de producție a lecitinei nemodificate genetic sunt cu mult mai mari decât cele ale lecitinei modificate genetic. De fapt, rețeaua de furnizori de lecitină nemodificată genetic este diferită de cea a furnizorilor de lecitină modificată genetic. Rezultatul este faptul că prețurile lecitinei modificate genetic și ale lecitinei nemodificate genetic diferă semnificativ.

(c) *Lecitina lichidă, cea dezuleizată și cea fracționată trebuie evaluate separat*

- (14) În plus, Comisia a descoperit că se pot distinge mai multe tipuri sau categorii de lecitină, lecitina lichidă (ca produs de bază) putând fi rafinată în continuare printr-un proces de dezuleizare, în urma căruia se obține lecitina „dezuleizată”, sau de fracționare, prin care se obține lecitina „fracționată” <sup>(2)</sup>. Cargill nu are ca obiect de activitate fabricarea lecitinei fracționate. În urma investigației pieței, s-au identificat elemente care vin în sprijinul operării unei distincții între lecitina lichidă, cea dezuleizată și cea fracționată.

- (15) Mărturiile aproape tuturor clienților au indicat faptul că nu se poate opta între lecitina lichidă și cea dezuleizată pentru că tipurile respective de lecitină răspund fiecare unor nevoi specifice ale clienților (legate, de exemplu, de gust, de prelucrare etc.) și implică procese de producție diferite. Din punctul de vedere al ofertei, producerea lecitinei dezuleizată și a celei fracționate necesită mijloace de producție suplimentare și investiții semnificative și presupune cunoștințe tehnologice diferite.

##### 2. Pectina

- (16) Activitățile părților se suprapun și în ceea ce privește pectina. Pectina este folosită pentru gelatinizarea, stabilizarea și gelificarea produselor. Comisia avea în vedere o distincție suplimentară între diferitele tipuri de pectină (de exemplu, pectina din mere și cea citrică, precum și după conținutul de metoxil), dar, în cele din urmă, a putut lăsa deschisă definiția pieței, pentru că tranzacția nu denaturează concurența, indiferent de definiția pe care i-o dă piața.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind produsele destinate alimentației umane sau animale modificate genetic (JO L 268, 18.10.2003, p. 1) și Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale produse din organisme modificate genetic, și de modificare a Directivei 2001/18/CE (JO L 268, 18.10.2003, p. 24).

<sup>(2)</sup> Există, de asemenea, unele forme de „lecitine speciale” modificate/adaptate cerințelor utilizatorilor, care reprezintă totuși o parte neglijabilă de piață.



## V. PIEȚELE GEOGRAFICE RELEVANTE

### 1. Lecitina

- (17) Comisia a ajuns la concluzia că, cel puțin în ceea ce privește piețele *lecitinei nemodificate genetic*, acestea cuprind teritoriul SEE.
- (18) Într-adevăr, preferința marcată a clienților europeni pentru produse nemodificate genetic, limitată strict la Europa, conduce la condiții diferite de piață în Europa. 80 % din vânzările totale de lecitină nemodificată genetic sunt în cadrul SEE, față de numai 45 % din vânzările mondiale de lecitină. Mai mult, clienții cumpără rar direct de la furnizori din afara Europei, nu numai deoarece costurile de transport sunt un factor important, dar și pentru că respectarea termenelor de livrare și asistența tehnică și expertiza cu privire la produs și la procesul de producție sunt cruciale pentru mulți clienți. Structura cererii de lecitină în SEE este, prin urmare, semnificativ diferită față de restul lumii.
- (19) În ceea ce privește piețele pentru *lecitina modificată genetic* (lichidă și dezuleizată), cu toate că unii factori par să pledeze în favoarea unei piețe globale (de exemplu, obligațiile de reglementare nu diferă semnificativ în lume), Comisia ar putea, în sensul acestei decizii, să lase definiția exactă a pieței geografice deschisă.

### 2. Pectina

- (20) Chiar dacă investigația asupra pieței a furnizat argumente în favoarea faptului că aria geografică a piețelor poate să se limiteze la SEE, definiția exactă a pieței geografice ar putea fi lăsată deschisă, deoarece nu există preocupări privind concurența, indiferent de delimitarea efectuată.

## VI. EVALUARE

### 1. Lecitina lichidă nemodificată genetic

- (21) În ceea ce privește piața SEE pentru lecitina fluidă nemodificată genetic, rezultatele investigației amănunțite a pieței au îndepărtat eficient îndoielile serioase în ceea ce privește compatibilitatea tranzacției cu piața comună.
- (22) Investigația a indicat o cotă de piață reală a părților ([30-40] %) mai mică decât cea estimată de acestea ([40-50] %) și a confirmat că există o presiune concurențială din partea altor concurenți care este destul de puternică pentru a influența poziția părților pe această piață. Într-adevăr, cota de piață a concurenților Cargill, DFI și Solae este într-o creștere continuă și semnificativă. Nu numai distribuitorii consacrați de ingrediente alimentare, precum Nore Ingredients (cu o cotă de piață de [5-15] %) sau Helm AG (cu o cotă de piață de [0-10] %), au reușit să aibă o cotă de piață mai mare. Și concurenții brazilieni și indieni au devenit recent o alternativă mai credibilă pentru clienții europeni, deoarece mulți dintre ei au

(spre deosebire de Cargill și Degussa) acces direct la materiile prime pentru lecitina lichidă nemodificată genetic. Unii clienți mai mari producători de produse alimentare/ciocolată cumpără deja în prezent din surse braziliene. Cei mai importanți producători brazilieni au arătat că sunt capabili să-și creeze propria rețea de distribuție și logistică în Europa și să concureze direct cu actori bine plasați pe piață, precum entitatea economică rezultată în urma concentrării și Solae.

- (23) Creșterea semnificativă a prețului și marjele atractive pentru lecitina lichidă nemodificată genetic sunt un stimulent în plus pentru producătorii indieni și brazilieni pentru a concura mai agresiv cu omologii lor de pe piața europeană. Având în vedere faptul că actorii principali din SEE (Cargill, DFI, Solae) își procură în momentul de față aproape toate materiile prime nemodificate genetic de la concurenți reali sau cel puțin potențiali din Brazilia, pare puțin probabil ca actualul mediu concurențial de pe piața lecitinei lichide nemodificate genetic să se schimbe atât de mult încât să creeze un impediment substanțial pentru concurență.
- (24) Investigația pieței efectuată de Comisie a arătat, de asemenea, că fuziunea nu va avea *efecte coordonate* de natură să denatureze concurența. Acest lucru se datorează nu numai asimetriei cotelor de piață ale celor doi actori majori de pe piață în urma concentrării. De asemenea, rezultatele investigației asupra pieței au indicat cu argumente solide că piața pentru lecitina fluidă nemodificată genetic nu poate fi considerată transparentă: prețul lecitinei nemodificate genetic este negociat de furnizor și clienții săi în mod individual, fără să fie disponibile liste de prețuri. Prin urmare, prețurile pentru lecitina lichidă variază semnificativ între clienții individuali, chiar și cei de dimensiuni comparabile.

### 2. Lecitina dezuleizată nemodificată genetic

- (25) Investigația Comisiei s-a concentrat în special pe piața lecitinei dezuleizate nemodificate genetic, deoarece părțile dețin împreună o cotă de piață deosebit de ridicată pe această piață. Totuși, dacă în conformitate cu notificarea numai trei actori erau activi pe această piață, investigația amănunțită a Comisiei a relevat faptul că o serie de noi furnizori au intrat sau sunt pe cale să intre pe piața lecitinei dezuleizate nemodificate genetic, restrângând astfel capacitatea părților de a se comporta independent de concurenții lor.
- (26) Investigația pieței a confirmat că în 2005 DFI era încă cel mai mare furnizor de lecitină dezuleizată nemodificată genetic, cu o cotă de piață de [50-60] %. Împreună cu cota de piață a Cargill, de [0-10] % în 2005, entitatea economică rezultată în urma concentrării va deține [60-70] % din piața lecitinei nemodificate genetic în SEE.

- (27) În plus, investigația a arătat că poziția Cargill pe piața de lecitină dezuleizată este relativ slabă și că dispariția sa dintre concurenți nu ar schimba semnificativ structura concurențială actuală a pieței. Într-adevăr, spre deosebire de principalii săi concurenți, Cargill nu are o unitate proprie de producție a lecitinei dezuleizate, ci produce lecitina dezuleizată într-o fabrică din Arkansas, SUA. Această fabrică are o capacitate relativ limitată, care nu poate fi folosită din cauza unor grave probleme tehnice. Mai mult, investigația asupra pieței a relevat că strategia „prețului scăzut” adoptată de Cargill pentru a intra pe piața lecitinei dezuleizate nemodificate genetic nu s-a dovedit a fi durabilă, având în vedere creșterea dramatică a costurilor cu materiile prime (lecitină lichidă nemodificată genetic).
- (28) Mai mult, investigația a arătat că noi furnizori de lecitină dezuleizată nemodificată genetic, cu un domeniu de activitate suficient de larg, au intrat deja sau e posibil să intre curând pe piață. Majoritatea acestor furnizori (de exemplu, Berg & Schmidt/Sternchemie, Ruchi și Matlani) și-au construit deja propriile linii de producție de lecitină dezuleizată sau le vor pune în funcțiune anul viitor (de exemplu, SG Lecitinas). Capacitățile noilor linii de producție de lecitină dezuleizată instalate arată că furnizorii indieni și sud-americani sunt hotărâți să intre pe piața europeană. Noua capacitate de producție disponibilă pentru lecitină dezuleizată nemodificată genetic din India și Brazilia va depăși volumul întregii piețe SEE.
- (29) Intrarea pe piață a unui număr relativ mare de societăți arată că barierele în calea intrării pe piața de lecitină dezuleizată pot fi semnificative, dar nu sunt insurmontabile: chiar dacă este adevărat că lecitina dezuleizată nu este o „materie primă” și producția sa implică o capacitate tehnologică importantă și un anumit nivel de expertiză, concurenții au confirmat că această tehnologie este disponibilă pe piață (de exemplu, prin intermediul întreprinderilor de inginerie) și că pot produce lecitina dezuleizată nemodificată genetic de o calitate comparabilă cu liderii de piață. De asemenea, faptul că mulți clienți din industria alimentară cer prezența europeană a furnizorului lor nu este un obstacol semnificativ pentru acești concurenți, deoarece majoritatea cooperează cu distribuitori europeni recunoscuți, care le pot furniza expertiza necesară privind clienții și cerințele lor individuale. Mulți clienți au confirmat, într-adevăr, că sunt interesați în surse alternative de lecitină dezuleizată nemodificată genetic.

### 3. Piețele lecitinei modificate genetic

- (30) Investigația asupra pieței nu a confirmat existența unor probleme de concurență pe piețele pentru lecitina modificată genetic. În ceea ce privește *lecitina lichidă*, ADM va fi totuși, chiar în ipoteza piețelor europene, liderul clar de piață, cu o cotă de piață de [40-50] %, urmat de părți,

Solae și o serie de concurenți mai mici. Acest lucru sugerează că este puțin probabil ca noua entitate să poată crește prețurile unilateral sau să afecteze în alt mod concurența. Mai mult, Cargill nu își bazează strategia de marketing pentru lecitină pe piețele de lecitină modificată genetic. În ceea ce privește riscul ca fuziunea să atragă după sine comportament coordonat, Comisia consideră că un astfel de risc este neglijabil, în principal din aceleași motive ca și cele invocate pentru lecitina lichidă nemodificată genetic (lipsa transparenței prețurilor, asimetria dintre cotele de piață etc.). În ceea ce privește *lecitina dezuleizată* modificată genetic, Solae ar deține [50-60] % din piața europeană, urmată de DFI, dar creșterea realizată prin încorporarea Cargill ar fi limitată. Există o serie de alți concurenți pe piață (de exemplu, ADM). Prin urmare, suprapunerea activităților pe piețele pentru lecitina dezuleizată modificată genetic este foarte limitată.

### 4. Pectina

- (31) Cota totală de piață a părților pentru pectină nu depășește 25 %, nici la nivel mondial, nici la nivelul SEE, și are o creștere foarte limitată. Poziția liderului de piață, CP Kelco, și a societății aflate în prezent pe locul 2 (Danisco) nu va fi afectată de concentrare. Această evaluare nu s-ar schimba nici în cazul în care ar fi diferențiate piețe alternative (de exemplu, piețele globale, piețele pentru mere/lămâi sau piețele în funcție de conținutul de metoxil), din cauza faptului că poziția Cargill pe aceste piețe va fi chiar mai slabă.

### 5. Efecte verticale (ulei nerafinat din semințe)

- (32) Cu toate că, pe baza unei definiții ipotetice a unei piețe de producție a uleiului nerafinat din semințe în SEE, tranzacția propusă dă naștere din punct de vedere tehnic unei piețe afectate vertical, acest lucru nu ridică preocupări în acest sens, în principal pentru că DFI și Cargill cumpără lecitină lichidă gata prelucrată nemodificată genetic de la terți și nu folosesc materii prime nemodificate genetic din producția proprie pentru a produce lecitină nemodificată genetic.

### VII. CONCLUZIE

- (33) Prin urmare, concluzia Deciziei este că prin concentrarea propusă nu va fi afectată semnificativ concurența eficientă pe piața comună sau într-un segment important al acesteia.
- (34) Așadar, decizia declară concentrarea compatibilă cu piața comună și Acordul SEE, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) și cu articolul 8 alineatul (1) din regulamentul privind concentrările economice, și cu articolul 57 din Acordul SEE.

## DECIZIA COMISIEI

din 18 iulie 2007

privind declararea unei concentrări ca fiind compatibilă cu piața comună și cu funcționarea Acordului SEE

(Cazul COMP/M.4504 – SFR/Télé 2 France)

[notificată cu numărul C(2007) 3443]

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/784/CE)

La 18 iulie 2007, Comisia a luat o decizie într-o caz de concentrare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi <sup>(1)</sup>, în special în temeiul articolului 8 alineatul (2) din regulament. O versiune neconfidențială a întregii decizii în versiunea lingvistică autentică, precum și în limbile de lucru ale Comisiei se poate găsi pe site-ul Direcției Generale Concurență, la următoarea adresă:  
[http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html)

## EXPUNERE SUMARĂ

- (1) La 28 noiembrie 2006, Comisia a primit o notificare, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului („Regulamentul CE privind concentrările”), referitoare la un proiect de concentrare prin care SFR S.A. („SFR”, Franța), întreprindere controlată în comun de Vivendi SA („Vivendi”, Franța) și de Vodafone Group plc („Vodafone”, Regatul Unit), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul exclusiv al activităților de acces la internet și de telefonie fixă ale societății Télé 2 France („Télé 2”, Franța, filială a grupului Télé 2) prin cumpărarea de acțiuni. Activitatea de telefonie mobilă a Télé 2 nu este vizată de operațiunea în cauză.
- (2) SFR este o societate franceză activă în sectorul telefoniei mobile în Franța și este controlată de Vivendi și de Vodafone.
- (3) Vivendi este societatea-mamă a unui grup francez activ în sectorul media și în sectorul telecomunicațiilor. Grupul Vivendi este prezent, în principal, în sectoarele televiziunii cu plată (prin intermediul grupului Canal+), cinematografului, muzicii, jocurilor interactive și telecomunicațiilor.
- (4) Vodafone este societatea-mamă a unui grup britanic activ în calitate de operator de telefonie mobilă și de furnizor de alte servicii de telecomunicații în diferite state membre ale Uniunii Europene și în afara acestora.
- (5) Télé 2 France (Télé 2) reprezintă filiala franceză a grupului Télé 2. Ea este activă în sectoarele telefoniei fixe, furnizării de acces la internet, precum și în

sectorul televiziunii cu plată, odată cu lansarea în iunie 2006 a unei oferte de televiziune prin DSL <sup>(2)</sup>. Télé 2 este, de asemenea, activă în sectorul telefoniei mobile.

- (6) Ancheta de piață a subliniat că operațiunea notificată este susceptibilă să implice o slăbire sensibilă a presiunii concurențiale exercitate de operatorii DSL asupra piețelor de televiziune cu plată din Franța, precum și creșterea ulterioară a prețurilor și scăderea calității ofertei. Există, prin urmare, temeri serioase că operațiunea notificată împiedică în mod semnificativ concurența efectivă pe piața comună sau pe o parte substanțială a acesteia. SFR și Vivendi au propus, totuși, o serie de soluții corespunzătoare care să facă posibilă eliminarea acestor îndoieli.

## I. PREZENTAREA PIEȚELOR

## Introducere

- (7) Operațiunea de față privește sectorul televiziunii cu plată din Franța. Acest sector este organizat schematic în felul următor. În amonte se află deținătorii drepturilor de difuzare asupra programelor (filme, seriale, evenimente sportive etc.). La nivelul intermediar, editorii de canale TV produc în cadrul televiziunilor propriile programe și/sau obțin drepturile de difuzare asupra unor programe (filme, seriale, evenimente sportive etc.), pentru a constitui conținutul canalelor lor. În aval, distribuitorii cumpără de la editori dreptul de a difuza canalele lor și realizează oferte de televiziune cu plată sub forma unor pachete de canale accesibile prin abonament. Distribuitorii de televiziune cu plată către consumatorii finali poate fi asigurată prin diferite tipuri de transmisie, în Franța principalele moduri fiind cablul, satelitul, DSL-ul și rețeaua hertziană (analogică și digitală).

<sup>(1)</sup> JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> Digital Subscriber Line (linie digitală de abonat). DSL-ul reprezintă o tehnologie care permite creșterea semnificativă a debitului liniilor telefonice uzuale. Există mai multe variante ale acestei tehnologii, cea mai frecvent utilizată fiind ADSL-ul (Asymmetric Digital Subscriber Line).

### Piețele de produse

*Piețele „în amonte” de achiziție a drepturilor de difuzare audiovizuală*

- (8) Principalele criterii de segmentare și de distincție între drepturile de difuzare a unor programe audiovizuale sunt:
- (i) natura programului: opere cinematografice și seriale noi; evenimente sportive; alte conținuturi audiovizuale (programe de stoc și de flux);
  - (ii) platforma de distribuție: cablu, satelit, DSL, precum și rețea hertziană analogică și rețea hertziană digitală;
  - (iii) tipul difuzării: canale de televiziune liniare clasice și servicii de televiziune neliniare [Pay Per View („PPV”) și Video on Demand („VoD”)].
- (9) Pe piețele în amonte, operatorii de televiziune prin DSL sunt activi în Franța în special în cumpărarea de drepturi de difuzare prin VoD. Deși nu edita servicii de VoD înainte de operațiune, Télé 2 reprezenta, totuși, un potențial actor pe piață în ceea ce privește cumpărarea unor drepturi de difuzare prin VoD. Din nevoia evaluării concurențiale a prezentei operațiuni și în baza rezultatelor anchetei de piață, este necesar să se delimiteze o piață distinctă de achiziție a drepturilor asupra operelor cinematografice destinate difuzării prin VoD.

*Piețele „intermediare” de comercializare a canalelor*

- (10) Aceste piețe intermediare pun în contact editorii de canale de televiziune și distribuitorii de servicii de televiziune cu plată. În conformitate cu practica decizională constantă a Comisiei, se face distincția între canalele gratuite, care sunt finanțate în mare măsură din resurse publicitare (completate eventual, în cazul posturilor publice, cu unele resurse publice), și canalele cu plată, care sunt finanțate, în principal, din resurse rezultate din taxele plătite de distribuitori.
- (11) Comisia a avut în vedere în mai multe rânduri o segmentare în funcție de tematicile diferitelor canale (în special canale premium și de sport), fără să rezolve, totuși, problema. Fără să fie necesară rezolvarea acestei probleme, analiza Comisiei subliniază că un pachet de canale atractiv este un pachet „de bază” compus din diferite tematici principale (premium, cinema, programe pentru tineri, sport, informații) și completat de un ansamblu de alte tematici, substituibile mai mult sau mai puțin una alteia.
- (12) În sfârșit, autoritățile de concurență nu fac, în principiu, o segmentare în funcție de procedul tehnic de distribuție (și anume făcând distincția între diferitele platforme de difuzare, precum cablul, satelitul sau, mai recent, DSL-ul), deoarece editorii doresc, teoretic, să obțină comercializarea cea mai largă posibil a canalelor pe care le dețin pentru a maximiza remunerarea lor și, cel puțin, să fie prezenți pe ansamblul platformelor de difuzare via exclusivități multiplatforme.

*Piața „în aval” de distribuție cu amănuntul a serviciilor de televiziune cu plată*

- (13) Potrivit unei practici curente a Comisiei, distribuția de televiziune cu plată și de televiziune gratuită reprezintă piețe de produse distincte. Într-adevăr, ofertele de televiziune cu plată și de televiziune gratuită sunt puțin substituibile din punctul de vedere al cererii. Instrumentarea prezentei operațiuni nu a luat în discuție această segmentare fundamentală.
- (14) Pe de altă parte, ancheta de piață efectuată în cadrul operațiunii tinde să confirme faptul că nu este necesar să se segmenteze piața în funcție de diferitele moduri de difuzare a televiziunii cu plată (cablu, satelit, DSL, rețea hertziană), mai ales dacă ținem seama de convergența din ce în ce mai mare la nivelul conținutului dintre diferitele platforme. În plus, în ceea ce privește prezenta cauză, nu este necesar să ne pronunțăm asupra problemei dacă serviciile legate de distribuția de televiziune prin intermediul platformelor de telefonie mobilă constituie o piață distinctă, în măsura în care, pe de o parte, SFR este, înainte de realizarea operațiunii, operator de telefonie mobilă și, pe de altă parte, activitatea de telefonie mobilă a Télé 2 nu este vizată de prezenta operațiune.

### Piețe geografice

- (15) Dat fiind că este vorba de ansamblul piețelor definite anterior, în conformitate cu o practică decizională constantă, Comisia optează pentru o dimensiune națională. În ceea ce privește achiziția de conținuturi (drepturi sau canale), negocierile dintre ofertanți și clienți sunt organizate la nivel național (fie că este vorba de drepturi legate de conținuturi naționale, fie că este vorba de drepturi legate de conținuturi străine). Referitor la piața în aval de distribuție de servicii de televiziune cu plată, este necesar să remarcăm faptul că diferitele moduri de difuzare acoperă întreg teritoriul național (satelit) sau vor ajunge să acopere în mod progresiv întreg teritoriul sau o mare parte a acestuia (TDT, DSL și cablu). În plus, este necesar să notăm că distribuitorii de televiziune cu plată duc o politică tarifară uniformă pe întreg teritoriul.

## II. ANALIZĂ CONCURENȚIALĂ

### Funcționarea pieței înainte de operațiunea notificată

- (16) Înainte de operațiune, grupul Vivendi este activ în mod direct în distribuția de televiziune cu plată în Franța prin satelit și pe cale hertziană. Pachetele de canale ale Vivendi sunt propuse, de asemenea, și prin DSL. Cu toate acestea, dat fiind că înainte de operațiune nu dispune de o infrastructură DSL, Vivendi trebuie să apeleze la rețeaua de operatori DSL pentru a distribui aceste pachete de programe. Operatorii DSL nu sunt, prin urmare, decât transportatori de pachete de canale Vivendi și, în niciun caz, distribuitori ai acestora, Vivendi păstrându-și relația comercială directă cu abonații la pachetele sale de programe.

- (17) Astfel, operatorii DSL, precum Télé 2, nu se implică în calitate de distribuitori pe piața de televiziune cu plată decât pentru pachetele proprii de programe, și anume pachetele compuse din posturi TV și servicii de televiziune ale căror drepturi de difuzare le achiziționează ei înșiși de la editori și pe care le propun ulterior direct consumatorilor finali. Aceste pachete aflate în „proprietatea” lor sunt comercializate în cadrul așa-numitei oferte „multiple play”, care cuprinde și servicii de telecomunicații (telefonie și/sau acces la internet de mare viteză).
- (18) Platformele DSL și de televiziune digitală terestră (TDT) constituie cele mai dinamice moduri de distribuție și principalii vectori de dezvoltare a pieței de televiziune cu plată din Franța, în timp ce satelitul și cablul înregistrează o creștere relativ moderată în ceea ce privește numărul de abonați. Ținând seama de creșterea previzibilă a cotei din populația franceză care va beneficia de o conexiune DSL în cursul următorilor ani, numărul de abonați la ofertele de tip „multiple play” ale operatorilor DSL ar trebui să continue în mod mecanic să înregistreze o creștere semnificativă.
- (19) Dinamismul operatorilor DSL se explică prin faptul că aceștia beneficiază de anumite avantaje în raport cu operatorii care utilizează celelalte platforme:
- avantaje comerciale ale multiple play (internet de mare viteză, telefonie pe IP, televiziune și, progresiv, telefonie mobilă), de care nu beneficiază satelitul și TDT;
  - avantaje tehnice: serviciu oferit prin intermediul liniei telefonice clasice (cablu de cupru), posibilitatea unor servicii inovatoare, precum VoD (în raport cu satelitul și TDT, care nu au o cale de retur), pe lângă serviciile clasice de PPV.
- (20) Cu toate acestea, ancheta de piață a subliniat că pachetele de televiziune aparținând operatorilor DSL exercită, la ora actuală, o presiune concurențială slabă asupra ofertelor grupului Vivendi din cauza imposibilității accesului lor la conținuturi de televiziune atractive. Ori, această constrângere rezultă în mod direct din contractele de exclusivitate încheiate de Vivendi cu cvasitotalitatea editorilor celor mai atractive și celor mai cunoscute canale din Franța, fie că este vorba de editori terți, fie că este vorba de editori care aparțin grupului Vivendi.
- (21) În baza informațiilor culese în cadrul anchetei din a doua fază, Comisia estimează cota de piață a Vivendi între [60-70]\*%, în ceea ce privește numărul de abonați. În orice caz, cota de piață a Vivendi în cifre de afaceri este mult superioară cotei sale de piață calculate în baza numărului de abonați, ca urmare a prețurilor de vânzare a ofertelor sale de televiziune în raport cu cele ale concurenților.
- (22) Télé 2 deține o cotă de piață foarte mică, de sub 1%. Potrivit datelor părții notificatoare, la nivelul anului 2006, Télé 2 a reprezentat mai puțin de 2% din recrutările nete pe întreaga piață.
- (23) Dacă slaba cotă de piață a Télé 2 se poate explica prin intrarea relativ tardivă pe piața de televiziune cu plată (iunie 2006), nu rezultă, totuși, că această întreprindere joacă un rol specific pe piață și nici că ar fi capabilă să joace un astfel de rol într-un viitor previzibil. Conform datelor factuale prezentate de partea notificatoare și de terții chestionați în cadrul anchetei de piață, cota de piață actuală a Télé 2 este, în general, reprezentativă pentru presiunea concurențială pe care o exercită sau pe care o poate exercita pe piață. Ancheta de piață a subliniat, într-adevăr, că Télé 2 nu beneficiază de avantaje specifice în raport cu ceilalți operatori DSL și că nu era deci destinată, în cazul inexistenței prezentei operațiuni, să se dezvolte mai rapid decât media pieței.
- (24) Cu toate acestea, ancheta de piață a scos în evidență faptul că, dacă Télé 2 ar beneficia de un tratament privilegiat din partea Vivendi în ceea ce privește accesul la conținuturile audiovizuale, atunci aceasta ar putea să își consolideze rapid și semnificativ poziția pe piața „în aval” de distribuție de televiziune cu plată.

### Efecte verticale

- (25) Ancheta din faza a doua, care susține îndoielile serioase menționate în decizia de a demara procedura, a confirmat în mod limpede faptul că tendința Vivendi de a continua să nu favorizeze anumiți operatori DSL în ceea ce privește accesul la conținuturi (canale și programe audiovizuale) va dispărea sau se va reduce în mod sensibil după operațiune. Astfel, din momentul în care Vivendi devine operator DSL în plin exercițiu, tendința de a nu face o discriminare în rândul operatorilor DSL dispăre. Vivendi va avea, într-adevăr, interes să favorizeze SFR/Télé 2, în scopul captării în beneficiu său a celei mai mari părți posibile din creșterea segmentului DSL din piața în aval de distribuție de televiziune cu plată.
- (26) Poziția foarte importantă deținută de Vivendi pe piețele în amonte și intermediară i-ar permite acesteia să consolideze în mod semnificativ pachetul propriu al SFR/Télé 2 prin alocarea unor conținuturi (canale sau drepturi audiovizuale) atractive și/sau diferențiate la care ceilalți operatori nu au acces sau au acces în condiții mai puțin avantajoase decât cele care i-ar fi acordate SFR/Télé 2. În măsura în care componenta telecomunicații (telefonie și internet) a ofertelor *multiple play* ale operatorilor DSL este relativ standardizată, o astfel de consolidare a componentei televiziune a ofertei *multiple play* a Télé 2 ar avea un puternic efect diferențiator și ar spori în mod considerabil atractivitatea ofertei sale.

(27) Într-adevăr, aceste măsuri de discriminare ar consolida în mod semnificativ atractivitatea ofertelor Télé 2 (  i, în consecin  , baza sa de abona  i), operatorii DSL concurenți neav  nd o posibilitate reală de a accede la conținuturi alternative echivalente. Prin urmare, poziția operatorilor DSL pe piața în aval de distribuție de televiziune cu plată ar fi fragilizat   în mod considerabil, ceea ce ar avea ca efect imediat slăbirea pozi  iei lor în calitate de cumpărători potențiali de drepturi de distribuție de posturi TV sau de drepturi de difuzare de programe audiovizuale. În consecin  , puterea de negociere a Vivendi pe piețele în amonte   i intermediară ar fi consolidată în mod sensibil prin extinderea bazei sale de abona  i.

### Concluzie

(28) În concluzie, operațiunea propusă astfel cum a fost notificată ini  ial prezintă riscul de a determina o slăbire a presiunii concurențiale existente, exercitată de operatorii DSL pe piața în aval de distribuție de televiziune cu plată, în condi  iile în care aceasta este deja fragilă din cauza pozi  iei foarte importante de  inute în prezent de Vivendi pe ansamblul piețelor de televiziune cu plată din Franța. Slăbirea concuren  ei poten  iale a operatorilor DSL pe piața în aval ar avea, de asemenea, ca efect consolidarea   i mai semnificativă a pozi  iilor foarte puternice de  inute de Vivendi pe piețele în amonte   i intermediară.

### III. MĂSURI CORECTIVE

(29) Pentru a remedia riscurile de prejudiciere a concuren  ei expuse mai sus, SFR   i Vivendi au depus o serie de angajamente la 13 iunie 2007. Pe fond, aceste angajamente privesc condi  iile de acces la trei tipuri de conținuturi: canalele (angajamentele 1   i 2), pachetele   i mini-pachetele de canale (angajamentul 3)   i drepturile VoD (angajamentul 4).

(30) Angajamentele fac referire la trei categorii de canale:

— „canalele de categoria 1” sunt „canalele tematice liniare (  i anume acele canale care nu cuprind serviciile de VoD   i de sVoD) editate de Groupe Vivendi”;

— „canalele de categoria a 2-a” sunt „canalele tematice liniare editate de terți (inclusiv ac  ionarii minoritari ai Canal+ France), ale căror drepturi exclusive pe xDSL ar fi de  inute de Groupe Vivendi”;

— „canalele de categoria a 3-a” sunt „canalele tematice liniare editate de terți (inclusiv ac  ionarii minoritari ai Canal+ France), ale căror drepturi exclusive pe xDSL nu ar fi de  inute de Groupe Vivendi”.

(31) Angajamentul 1 urm  re  te să garanteze faptul că Vivendi nu   i va acorda condi  ii mai avantajoase societăţii SFR/Télé 2, comparativ cu ceilal  i operatori DSL, în ceea ce privește canalele pe care le editează sau canalele în cazul cărora deține sau ar deține unele drepturi de

distribuție exclusive pe DSL. Astfel, în aplicarea acestui angajament, Vivendi trebuie să le ofere operatorilor DSL canalele distribuite de SFR/Télé 2 în condi  ii normale de piața, care nu vor putea fi mai pu  in favorabile decât cele acordate SFR/Télé 2.

(32) Angajamentul 1 nu face referire la canalele menționate la punctul 21 din angajamentele înaintate de Vivendi   i Groupe Canal Plus ministrului francez al economiei în cadrul operațiunii Canal Satellite/TPS. Interpretarea acestui angajament a fost precizată de SFR   i Vivendi care, într-o scrisoare din 13 iunie 2007, au confirmat că acest angajament face posibilă eliminarea oricărui risc de discriminare pozitivă în beneficiul SFR/Télé 2 în ceea ce privește accesul la aceste   apte canale.

(33) Angajamentul 2   i interzice SFR/Télé 2 să dob  ndeasc   sau să exploateze unele drepturi de distribuție exclusive pe DSL. Importan  a acestui angajament rezultă din faptul că posturile TV de categoria a 3-a sunt singurele disponibile pentru operatorii DSL care doresc să se diferen  ieze de ofertele Vivendi prin dezvoltarea unor oferte proprii de televiziune în mod independent de Vivendi. Ori, SFR/Télé 2 ar fi fost în măsură să dob  ndeasc   exclusivitatea distribu  iei prin DSL a acestor canale datorită sus  inerii oferite de poziția puternică a Vivendi pe piața globală de achiziție de canale după realizarea prezentei operațiuni.

(34) Angajamentul 2 prevede o clauză de rendez-vous care   i permite Comisiei să exercite un control *ex ante* asupra eventualei cumpărări de către SFR/Télé 2 a unor drepturi DSL exclusive asupra canalelor de categoria a 3-a   i să se asigure, astfel, că achiziția acestor drepturi de către SFR/Télé 2 nu   i privează în practică pe ceilal  i operatori de posibilitatea de a-  i dezvolta ofertele proprii de televiziune în mod independent de Vivendi.

(35) Angajamentul 3   i interzice Vivendi să   i privilegieze pe abonații SFR/Télé 2 în accesul la pachetele de programe pe care le distribuie,   i anume: Canal+ Le Bouquet (care cuprinde în prezent patru canale premium, cu o puternică dominantă sport   i cinema în primă difuzare)   i pachetele Canal Satellite   i TPS care, în diferitele lor variante, cuprind mai multe zeci de canale tematice (programe pentru tineri, informații, descoperiri, cinema în a doua difuzare etc.). Canal+ Le Bouquet   i pachetele Canal Satellite   i TPS reprezintă oferte „premium” de televiziune cu plată în Franța, pentru care nu există o alternativă imediată pe piața franceză. În acest sens, ele constituie o completare importantă pentru abonații la ofertele multiple play ale operatorilor DSL care doresc să aibă acces la o ofertă largă de televiziune cu plată.

(36) Angajamentul 3 este, de asemenea, aplicabil, serviciilor de PPV editate de Vivendi sau pe care Vivendi ar urma să le editeze. În consecin  , acesta se aplică, în special, serviciului de PPV Foot+, care distribuie conținuturi sportive foarte atractive (  i, deci, importante la nivelul recrutării de abona  i)   i care se diferen  iaz   puternic.

- (37) Angajamentul 4 le interzice Vivendi și SFR să obțină unele drepturi VoD exclusive asupra filmelor americane și franceze recente. Obiectivul acestui angajament este, prin urmare, acela de a le permite operatorilor DSL concurenți ai SFR/Télé 2 să aibă acces la filmele americane și franceze recente, care reprezintă conținuturi importante și care participă la diferențierea ofertelor de televiziune cu plată. O clauză de rendez-vous a fost instituită pentru cazul în care evoluția practicilor de piață ar duce la constatarea faptului că operatorii concurenți ai Vivendi dobândesc în exclusivitate unele drepturi VoD.
- (38) Prevederile referitoare la aplicarea și monitorizarea angajamentelor permit să se asigure monitorizarea și controlul eficient al angajamentelor și, în fine, să se garanteze eficacitatea lor. În particular, angajamentele prevăd o procedură rapidă de soluționare a litigiilor (tribunalul arbitral).
- (39) Durata angajamentelor este de 5 ani. O astfel de durată pare îndeajuns de lungă, dacă ținem seama de dinamica piețelor influențate de noile tehnologii. Această perioadă de 5 ani are, pe de altă parte, avantajul că face să coincidă durata prezentelor angajamente cu durata anga-

jamentelor luate în fața autorităților franceze de concurență cu ocazia fuziunii Canal Satellite/TPS.

- (40) Având în vedere considerentele anterioare, putem să concluzionăm că angajamentele luate de SFR și de Vivendi, odată puse în aplicare, sunt de natură să elimine toate problemele de concurență ridicate de operațiunea notificată pe piețele de televiziune cu plată din Franța.

#### IV. CONCLUZIE

- (41) Sub rezerva respectării depline de către SFR și Vivendi a angajamentelor acestora, concluzionăm că operațiunea avută în vedere nu va denatura în mod semnificativ concurența efectivă pe piața comună sau pe o parte substanțială a acesteia. În consecință, concentrarea notificată, astfel cum a fost modificată prin angajamentele luate de SFR și de Vivendi, este declarată compatibilă cu piața comună și cu funcționarea Acordului SEE în temeiul articolului 2 alineatul (2), al articolului 8 alineatul (2) și al articolului 10 alineatul (2) din Regulamentul CE privind concentrările, precum și în temeiul articolului 57 din Acordul SEE.

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 3 decembrie 2007**

**de modificare a Deciziei 2006/415/CE privind anumite măsuri de protecție referitoare la gripa aviară înalt patogenă de subtip H5N1 la păsările de curte din Regatul Unit, România și Polonia**

[notificată cu numărul C(2007) 6109]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/785/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

a preveni răspândirea bolii, inclusiv stabilirea unor zone A și B ca urmare a suspectării sau confirmării unui focar de gripă aviară.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (4),

(2) În urma izbucnirii unui focar de gripă aviară înalt patogenă de subtip H5N1 în Regatul Unit, în comitatul Suffolk, Decizia 2006/415/CE a fost modificată prin Decizia 2007/731/CE <sup>(5)</sup>, pentru a modifica anexa la Decizia 2006/415/CE.

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne <sup>(2)</sup>, în special articolul 10 alineatul (4),

(3) Măsurile de protecție adoptate de Regatul Unit în temeiul Deciziei 2006/415/CE, inclusiv stabilirea de zone A și B, în conformitate cu articolul 4 din decizia menționată, au fost reexamineate în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.

având în vedere Directiva 2005/94/CE a Consiliului din 20 decembrie 2005 privind măsurile comunitare de combatere a influenței aviare și de abrogare a Directivei 92/40/CEE <sup>(3)</sup>, în special articolul 63 alineatul (3),

(4) Deoarece s-a înregistrat un nou focar de boală în zona supusă restricțiilor, delimitarea acestei zone și durata măsurilor ar trebui modificată pentru a se ține cont de situația epidemiologică.

întrucât:

(1) Decizia 2006/415/CE a Comisiei din 14 iunie 2006 privind anumite măsuri de protecție referitoare la influența aviară de subtip H5N1 la păsările de curte din Comunitate și de abrogare a Deciziei 2006/135/CE <sup>(4)</sup> prevede aplicarea anumitor măsuri de protecție pentru

(5) În urma izbucnirii unui focar de gripă aviară înalt patogenă de subtip H5N1 într-o gospodărie din România, în județul Tulcea, Decizia 2006/415/CE a fost modificată prin Decizia 2007/770/CE <sup>(6)</sup>, pentru a modifica anexa la Decizia 2006/415/CE.

<sup>(1)</sup> JO L 395, 30.12.1989, p. 13. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33); versiune corectată (JO L 195, 2.6.2004, p. 12).

<sup>(2)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 29. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2002/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 315, 19.11.2002, p. 14).

<sup>(3)</sup> JO L 10, 14.1.2006, p. 16.

<sup>(4)</sup> JO L 164, 16.6.2006, p. 51. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/770/CE (JO L 311, 29.11.2007, p. 45).

(6) Măsurile de protecție adoptate de România în temeiul Deciziei 2006/415/CE, inclusiv stabilirea de zone A și B, în conformitate cu articolul 4 din decizia menționată, au fost reexamineate în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.

<sup>(5)</sup> JO L 295, 14.11.2007, p. 28.

<sup>(6)</sup> JO L 311, 29.11.2007, p. 45.



- (7) Polonia a anunțat Comisia cu privire la izbucnirea a două focare de gripă aviară înalt patogenă de subtip H5N1 în exploatații de păsări de curte din comuna Brudzeń Duży de pe teritoriul său și a luat măsurile necesare în conformitate cu Decizia 2006/415/CE, inclusiv stabilirea de zone A și B în conformitate cu articolul 4 din decizia menționată.
- (8) Comisia a examinat aceste măsuri în colaborare cu Polonia și apreciază că limitele zonelor A și B stabilite de autoritatea competentă din statul membru respectiv se află la o distanță suficientă față de localizarea efectivă a focarului. Prin urmare, zonele A și B din Polonia pot fi confirmate iar durata menținerii acestor zone poate fi determinată.
- (9) Prin urmare, Decizia 2006/415/CE ar trebui modificată în consecință.
- (10) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Anexa la Decizia 2006/415/CE se înlocuiește cu textul anexei la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 3 decembrie 2007.

*Pentru Comisie*

Markos KYPRIANOU

*Membru al Comisiei*

## ANEXĂ

## „ANEXĂ

## PARTEA A

Zona A, stabilită în conformitate cu articolul 4 alineatul (2):

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
UK	REGATUL UNIT	SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Zona de protecție: Zona care cuprinde acea parte a comitatelor Suffolk și Norfolk care este inclusă în perimetrele circulare cu raza de trei kilometri, axate pe coordonatele TM 06178 76666 și TL 9506381001 (*).	19.12.2007
		SUFFOLK 00162 NORFOLK 00154	Zona de supraveghere: Zona care cuprinde acea parte a comitatelor Suffolk și Norfolk care este inclusă în perimetrele circulare cu raza de zece kilometri, axate pe coordonatele TM 06178 76666 și TL 9506381001 (*).	
RO	ROMÂNIA	00038	Zona de protecție: Murighiol	31.12.2007
		00038	Zona de supraveghere: Dunavățu de Jos Dunavățu de Sus Colina Plopu Sarinasuf Mahmudia	
PL	POLONIA	VOIEVODATUL MAZOWIECKIE 01400 Districtul Płock	Zona de protecție: Comuna Brudzeń Duży: Główina Gorzechówko Gorzechowo Myśliborzyce Rembielin Rokicie Siecień Siecień Rumunki Strupczewo Duże Uniejewo Więclawice Comuna Nowy Duninów: Karolewo Nowa Wieś Nowy Duninów	31.12.2007
		VOIEVODATUL KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Districtul Włocławek	Zona de protecție: Comuna Włocławek: Skoki Duże Skoki Małe	
		VOIEVODATUL MAZOWIECKIE 01400 Districtul Płock	Zona de supraveghere: Comuna Brudzeń Duży: Bądkowo Bądkowo Jeziorne Bądkowo Kościelne Bądkowo Podlasie Bądkowo Rochny Biskupice	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
			Brudzeń Duży Brudzeń Mały Cegielnia Cierszewo Izabelin Janoszyce Karwosieki Cholewice Kłobukowo Krzyżanowo Lasotki Murzynowo Noskowice Parzeń Parzeń Janówek Patrze Radotki Robertowo Sikórz Sobowo Suchodół Turza Mała Turza Wielka Wincentowo Winnica Zdziębórz Żerniki Comuna Stara Biała: Brwilno Górne Kobierniki Kowalewko Ludwikowo Mańkowo Maszewo Duże Srebrna Ulaszewo Wyszyna Comuna Nowy Duninów: Brwilno Dolne Brzezina Góra Duninów Duży Grodziska Jeżowo Kamion Kobyła Góra Środoń Stary Duninów Studzianka Wola Brwileńska	
		VOIEVODATUL MAZOWIECKIE 01400 Districtul Sierpc	Zona de supraveghere: Comuna Mochowo: Będorzyn Grodnia Łukoszyn Łukoszyno Biki	
		VOIEVODATUL KUJAWSKO- POMORSKIE 00400 Districtul Włocławek	Zona de supraveghere: Comuna Włocławek: Dąb Mały Dąb Polski Dąb Wielki Dobiegniewo Jazy	

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona A		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
		VOIEVODATUL KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 Districtul Lipno	Zona de supraveghere: Comuna Dobrzyń nad Wisłą: Chalin Chudzewo Dobrzyń Nad Wisłą Kamienica Łagiewniki Lenie Wielkie Michałkowo Mokówko Mokowo Płomiany Ruszkowo Wierznica Wierzniczka Comuna Tuchowo: Trzcianka	

(\*) Coordonatele se înscriu în coordonatele naționale britanice.

#### PARTEA B

Zona B, stabilită în conformitate cu articolul 4 alineatul (2):

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona B		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
UK	REGATUL UNIT	NORFOLK 00154 SUFFOLK 00162	Districtele: Babergh Breckland Forest Heath Ipswich Mid Suffolk Norwich St Edmundsbury South Norfolk Suffolk Coastal Waveney	19.12.2007
RO	ROMÂNIA	00038	Județul Tulcea	31.12.2007
PL	POLONIA	VOIEVODATUL MAZOWIECKIE 01400 Districtul Płock	Comunele: Bielsk Bodzanów Brudzeń Duży Bulkowo Drobin Gąbin Łąck Mała Wieś Nowy Duninów Radzanowo Słubice Słupno Stara Biała Staroźreby Wyszogród	31.12.2007
		Orașul Płock		

Codul ISO al țării	Stat membru	Zona B		Aplicabil până la [articolul 4 alineatul (4) litera (b) punctul (iii)]
		Cod (dacă este disponibil)	Denumire	
		Districtul Gostynin	Comunele: Gostynin Pacyna Sanniki Szczawin Kościelny	
		Districtul Sierpc	Comunele: Gozdowo Mochowo Rościszewo Sierpc Szczutowo Zawidz	
		VOIEVODATUL KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 Districtul Włocławek	Comunele: Baruchowo Boniewo Brześć Kujawski Chocień Chodecz Fabianki Izbica Kujawska Kowal Lubanie Lubień Kujawski Lubraniec Włocławek	
		VOIEVODATUL KUJAWSKO-POMORSKIE 00400 Districtul Lipno	Comunele: Bobrowniki Chrostkowo Dobrzyń nad Wisłą Kikół Lipno Skępe Tuchowo Wielgie	
		Orașul Włocławek		